

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΔΡΑ
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180.830, 4537.678, 4525.082 FAX.: 4531.927 - TELEX: 241102 MARS

Ο «πρώτος» μετά τον «ένα» ...στόχος

Είναι εύλογο και επιβεβαιωμένο πως ο πρώτος και μοναδικός στόχος των Κυθηρίων και μάλιστα με διαφορά από τους άλλους, θεωρείται η πραγμάτωση του Κυθηραϊκού «ονείρου», η ολοκλήρωση των αναπτυξιακών έργων υποδομής: Λιμανιού, Αεροδρομίου και η τακτοποίηση του περιβάλλοντος «Συγκοινωνιακού».

Όμως, αμέσως μετά από αυτό το στόχο κυκλώνουν και περικυκλώνουν το νησί μας και αυτούς που αγωνίζονται να διαμορφώσουν την τύχη του, μια ποικιλία προβλημάτων με στενή μεταξύ τους συνάφεια και αλληλεξάρτηση, που το πιέζουν ασφυκτικά. Υποχρεώνοντας φορείς, τοπική εξουσία, απλούς Κυθηρίους μαζί με τον τοπικό Τύπο να σκημάσουν το βάρος της αντιμετώπισης αυτού του πολυπλευρού ουσιαστικά προβλήματος.



Μια μικρή απαρίθμηση μερικών απαράδεκτων -κατά τη γνώμη μας- φαινομένων που επικρατούν αυτή την περίοδο στο νησί μας:

Πώς είναι δυνατόν να δεχόμαστε αδιαμαρτύρητα την απειλή υπηρεσιών του Υπουργείου Συγκοινωνιών στο νησί μας με τα γνωστά αποτελέσματα ταλαιπωρίας των συμπατριωτών μας στην πρωτεύουσα και να μην μπορούμε να γίνουμε απλές περιπτώσεις του τομέα αυτού όπως: απορριμμάτων, επεκτάσεις, αναθεωρήσεις αδειών και άλλων κυκλοφοριακών σε κυθηραϊκό έδαφος; Γιατί, για παράδειγμα, να μην παραμένει στα Κύθηρα το προϊόν εισπραχθέντων κυκλοφοριακών των αυτοκινήτων που κινούνται εκεί, όσο πιο γρήγορα δοθεί το πλεονέκτημα της εισπραχθείσας μικρο-φόρων στην τοπική αυτοδιοίκηση, τόσο πιο σωστά θα δουλέψει το σύστημα (πρόταση παλαιότερη της «Κ.Ι.»). Βέβαια, πολλά από αυτά τα θέματα είναι γενικότερα, αλλά γιατί να μην τα τονίσουμε αφού τα ζούμε;

Πώς είναι δυνατόν να δεχόμαστε αδιαμαρτύρητα να μην έχει τη μέριμνα των σχολικών κτηρίων πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας ένας τοπικός φορέας; Πριν λίγες μέρες, μας σταματούσαν πως οι παιδικόι σταθμοί του νησιού αντι για τις 6 το απόγευμα, γιατί αυτό τό φαινόμενο;

Ποιος υπεύθυνος ευρωπαϊός πολίτης μπορεί να δεχτεί τον κεντρικό δρόμο του νησιού του γεμάτο λακούβες, να ή με εκείνα τα τεράστια φορτηγά της MOMA που μαζί με την προσφορά τους έχουν και τις επιπτώσεις τους, αφού επιμένουν να περνούν από... το γεφύρι του Ποταμού;

Πού είναι το Υπουργείο Απόδημου Ελληνισμού που πιθανώς θα έπαιζε θετικό ρόλο για το νησί μας και θα

είχε ευνοϊκή απήχηση για κάθε απανταχού της γης Τσιριγώτη; Όταν και αυτή η Μάλτα διαθέτει τέτοιο Υπουργείο για τους Απόδημους της, ενώ η αναλογία μας στον ελληνικό χώρο είναι 1 κάτοικος σε 0,75 απόδημους και στα Κύθηρα τουλάχιστον 1 προς 20; Ενώ ήδη έχει προηγηθεί η προσφορά τους;

Ποιος απαντά στις αλληπάλληλες εκκλήσεις του Επαρχείου για στελέχωση του πολεοδομικού του γραφείου, ή στην ανάγκη έκδοσης της άδειας οικοδομής από τον Κοινοτάρχη; Ενώ, μια άδεια που εδίδετο για έστω 5 τετρ. μέτρα τουαλέτας λέγεται πως και αυτό είναι πια παρελθόν. Τι να κάνουμε σαν Τσιριγώτες για να διατηρήσουμε σε υψηλό βαθμό τις υπηρεσίες μας στον Τουρισμό; πόσο ενδιαφερόμαστε για το περιβάλλον, όταν τα σκουπίδια μας κυκλοφορούν ανενόχλητα στους δρόμους και τα λαγκάδια μας, ενώ ο «Λαχνός»... αποτελεί περίπτωση... λαχείο αν πραγματοποιηθεί; Πριν λίγες μέρες πληροφορηθήκαμε πως ο Αυλέμονας θα είναι επίσης τυχερός αν καταφέρουν οι αρμόδιοι να βρουν τον σχετικό φάκελο του ρυμοτομικού σχεδίου που... «έχασαν»!!

Μήπως εκείνο το «δασικό»; «Καίγεται» και «καίει» μαζί. Πριν λίγες μέρες, αλήθεια, είχαμε πυρκαγιές πάλι στο νησί μας. Όμως, ποιος ρυθμίζει το θέμα της αλλαγής χρήσης γης, αφού αν πιάσει φωτιά σε μια έκταση δεν επιτρέπεται η αλλαγή της χρήσης για 20 χρόνια; Αληθεύει πως η δασική υπηρεσία δίνει άδειες εκχέρωσης στα Κύθηρα, μόνο αν το χωράφι έχει κάτω από 14-15% σκίνους και ασφάλαθους; και ποιος το μετρά; Ποιος ρυθμίζει ποιο δέντρο κόβεται και ποιο όχι, όταν ΑΥΤΟΦΥΗ δέντρα (ασφάλαθοι!!!) ΔΕΝ επιτρέπεται να κοπούν, ενώ αυτά που έχουν φυτευθεί (πεύκα!!!) μπορούμε να πάρουμε άδεια να τα κόψουμε; Άραγε έχουν ταυτότητες τα δέντρα;

Σε ποιο μέρος υπάρχει τέτοιος θεσμός, όπως της Εγχωρίου Περιουσίας -παρά τις διορθώσεις που χρειάζεται και θα επανέλθουμε- και μένει ουσιαστικά χωρίς δραστηριοποίηση με αποτέλεσμα να μην έχει πάρει στα χέρια της όπως θα όφειλε τη διαχείριση του Αεροδρομίου, του λιμανιού και των λιμενικών ταμείων; Ενώ πολύ σωστά διαμορφώνει προϋποθέσεις επιστροφής του Μητροπολίτη στα καθάρως εκκλησιαστικά του καθήκοντα, της εποπτείας του Μοναστηριού.

Πού βρίσκεται ο δεύτερος στόχος; μα απλούστατα στην κοινή συνείδηση όλως μας; πως για να προοδεύσει το Τσιρίγο πρέπει να ΠΙΕΣΕΙ ο Τσιριγώτης γι' αυτό. Αυτός ο δεύτερος στόχος συμπυκνώνει τέσσερες επί μέρους επιδιώξεις.

α) Την άμεση τροποποίηση του Προεδρικού Διατάγματος για την Εγχώρια Περιουσία και την δραστηριοποίησή της.

β) Την εξεύρεση τρόπων πίεσης στην Κυβέρνηση για εκχώρηση αρμοδιοτήτων στο Επαρχείο.

γ) Την αλλαγή πολιτικής έναντι των Αποδήμων από την Κυβέρνηση και τα Κυθηραϊκά Σωματεία.

δ) Την άμεση εξέταση της Σχέσης των Σωματείων (Διασωματειακό και Σωματειακό χάσμα).

Με το τελευταίο έχουμε ασχοληθεί κατ' επανάληψη, με τα άλλα θα επανέλθουμε αναλυτικά. Έτσι, για μας ο πρώτος στόχος μετά από εκείνον της πραγματοποίησης των αναπτυξιακών στόχων είναι εξίσου μεγάλος και ουσιαστικός, κι αυτός είναι η δραστηριοποίηση του Τσιριγώτη.

Υπουργός Αθλητισμού ο κ. Γεώργιος Σουρής Στην Αυστραλιανή Κυβέρνηση

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ σελ. 8

Μεγάλη τιμή για το νησί μας θεωρείται η υπογραφή του βουλευτή του Εθνικού Κόμματος συμπατριώτη μας κ. Γεώργ. Σουρή (Η Κ.Ι. τον έχει παρουσιάσει παλαιότερα στην «πινακοθήκη» της). Ο κ. Σουρής έγινε υπουργός των ΣΠΟΡ στην νέα κυβέρνηση Γκρίνερ. Η «Κ.Ι.» συγχαίρει τον εκλεκτό μας συμπατριώτη και τον ευχαριστεί γιατί για πρώτη φορά γίνεται Κυθηρίος μέλος της Κυβερνήσεως της φιλόξενης αυτής χώρας. Παραθέτουμε ένα σύντομο βιογραφικό σημείωμα



μαζί με τις ευχές της Παγκυθηραϊκής Οικογένειας.

«ΠΕΡΑΣΜΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» ΜΠΡΑΒΟ «ΜΥΡΤΙΑ» Δίσκος για την διάσωση της Κυθηραϊκής Μουσικής



Ωραία και συγκινητική παρουσίαση του δίσκου Κυθηραϊκής μουσικής έγινε στις 12/6 στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά, όπου περισσότερες από δύο ώρες, το κατάμεστο από τσιριγώτες Δημοτικό Θέατρο, άκουγε την υπέροχη Κυθηραϊκή Μουσική που αναβίωσε η «Μυρτιά», με τις υπέροχες φωνές των Νίκου Οικονομίδη, Κατερίνας Παπαδοπούλου, Μαρίας Κώχ, Βούλα Πρωτονοταρίου, Σαντίνα Σούγιαννη, Φεβρωνία Ρεβίθη. Κατά την διάρκεια της εκδήλωσης μέλη του Δ.Σ. παρουσίαζαν διαφάνειες (σλάϊτς) με τοπία των Κυθέρων. Μίλησε ακόμη ο Μητροπολίτης μας κ.κ. Ιάκωβος ο οποίος συνεχάρη τους συντελεστές αυτής της προσπάθειας. Εμείς με τη σειρά μας να υπενθυμίσουμε πως αυτός ο ωραίος δίσκος πωλείται και σε κασέτες (Τριφ. Ίδρυμα, Εφημερίδα «Κ.Ι.», στο νησί μας) και αποστέλλεται αμέσως με ένα απλό τηλεφώνημα. Να συγχαρούμε δε το δραστήριο πρόεδρο αλλά και ολόκληρο το Δ.Σ. της «Μυρτίας» γιατί χωρίς την βοήθεια όλων θα ήταν αδύνατη η πραγματοποίηση αυτής της ωραίας προσπάθειας, και να θυμηθούμε τα υπέροχα λόγια της Μουσικού Φεβρωνίας Ρεβίθη «Το άκουσμα αυτού του δίσκου θα περάσει στις επόμενες γενεές και θα δείχνει το πέρασμά μας στα Κύθηρα».

Η πρόταση του μήνα

Νέος Πρόεδρος της Αυστραλίας στην Ελλάδα Ο κ. C.A. EDWARDS

Σε λίγες μέρες αναλαμβάνει καθήκοντα ο νέος πρεσβευτής της Αυστραλίας στην Ελλάδα κ. Christopher Alan Edwards αντικαθιστώντας τον κ. Kevin Gates.

Παρουσιάζουμε ένα σύντομο βιογραφικό σημείωμα του νέου Πρέσβη και τον καλωσορίζουμε στην πατρίδα μας. Η πρώτη δήλωση του νέου Αυστραλού Πρέσβη λέγεται πως ήταν «Μαθαίνω ελληνικά για να έχω εμπειρίες από πρώτο χέρι».



ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ Σελίδα 8

Considering the unprecedented number of tourists that visited our island during the month of June, it appears that this year fulfils a number of requisites that a tourist seeks. At a time when many Mediterranean beaches have been declared polluted and unsafe for bathing, Greece has managed to win the stakes for the cleanest, pollution free beaches in the whole of Europe

CONTINUED ON PAGE 7

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ • ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ • Προσφορές

Αλλαγές στο σύστημα Συντάξεων Χηρείας εκτός Αυστραλίας

Ο αγαπητός συμπατριώτης μας **Γιάννης Σοφίος** μας ενημερώνει:

Πριν από λίγες μέρες ανακοίνωσε ο Υπουργός Κοινωνικών Ασφαλίσεων κ. **Ρίτσαρντσον** μια τροποποίηση στα περιουσιακά μέτρα που είχαν πάρει ως προς τις συντάξεις. Έτσι οι γυναίκες που παίρνουν επίδομα χηρείας (class B), οι σύζυγοι των οποίων πέθαναν όταν βρίσκονταν εκτός Αυστραλίας, θα συνεχίσουν να παίρνουν το επίδομά τους μετά την 1η Ιουλίου 1991, ανεξάρτητα από τον τόπο που ζουν σήμερα. Έτσι ουσιαστικά παρατείνεται η πληρωμή των συντάξεων αυτών. Πάντως φαίνεται πως υπάρχουν

ακόμη προβλήματα στις διαπραγματεύσεις Ελλάδος - Αυστραλίας για την υπογραφή αμοιβαίας συμφωνίας.

Πρόγραμμα Οικον. Ενισχύσεων Αλιείας

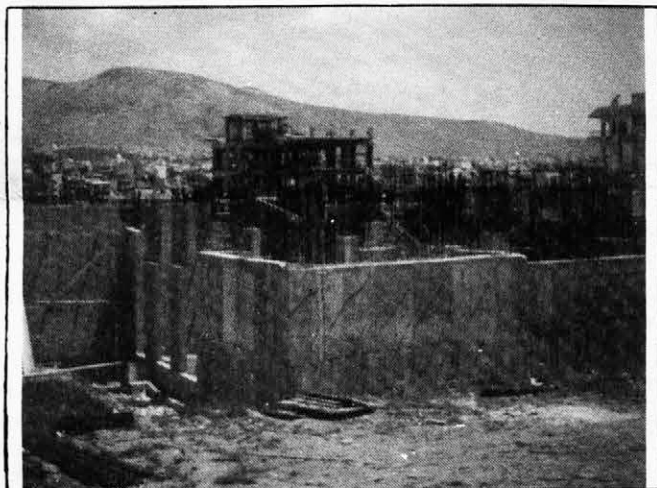
Από το Επαρχείο Κυθήρων ελάβαμε το σχετικό έγγραφο με το Πρόγραμμα Οικονομικών Ενισχύσεων Αλιείας του έτους 1991. Σύμφωνα με το έγγραφο αυτό προσδιορίζονται οι περιπτώσεις επιδοτήσεων των επαγγελματιών Αλιέων και ειδοποιούνται οι ενδιαφερόμενοι να δηλώσουν ενδιαφέρον στο τμήμα Αλιείας του Επαρχείου Κυθήρων, ώστε να ενημερωθούν σχετικά (αιτήσεις κλπ.). Παράλληλα το έγγραφο κοινοποιείται στις Κοινότητες του νησιού μας για να ενημερώσουν τους Δημότες τους.

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΑΛΙΜΟΥ

Στη συνέχεια της ανακοίνωσής μας προς τον Κυθηραϊκό τύπο (Νοέμβρης 1990) σχετικά με την Α' φάση του έργου: εκσκαφές, σκυροδέματα θεμε-

γους αποφασίστηκε:

α) η εγγραφή συνδρομητών μηνιαίας εισφοράς και β) η κυκλοφορία λαχνού (μια έγχρωμη τηλεόραση, ηλεκτρικές συ-



λώσεως υπογείου κ.λπ. και εφ' όσον το έργο της ανέγερσης προχωρεί, το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο αναφέρει ότι εκάλεσε την ερανική επιτροπή της ανέγερσης του Ιερού Ναού «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» Αλίμου στις 5-6-1991 στην οικία της κ. Μ. Δραγάση - Κολοκοτρώνη οδός Θαλαίας κι Θεομοφορίου (Αλίμος) για ενημέρωση της πορείας του έργου, και παρουσίαση λογοδοσίας από 23-7-1986 μέχρι 31-5-1991. Επίσης, προς ενίσχυση του έρ-

κευές και διάφορα αντικείμενα) που θα κληρωθεί στις 29-9-91 στο χώρο του ανεγειρόμενου Ναού, μετά τον καθιερωμένο εορτασμό του εξωραϊστικού Συλλόγου της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου ή «Μυρτιδιώτισσα».

Το έργο της ανέγερσης του Ι. Ναού είναι χρέος ιερό και η πραγματοποίησή του ως είναι αποτέλεσμα προσπαθειών, συνένωσης και Αγάπης.

Εκ του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου.

Από την κίνηση της Ιεράς Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. **ΙΑΚΩΒΟΣ** κατά τους μήνες Μάιο και Ιούνιο εκίνησε ως ακολούθως:

Στις 11-5-91. Προέστη του Μνημοσύνου του αιμνήστου Γεωργίου Φριλιγγίου εις Ι.Ν. Παναγίας Κηπεριώτισσας-Φριλιγγιανικών.

Εν συνεχεία επισκέφθη τους ασθενείς εις το Νοσοκομείο. Επίσης: Προέστη του Μ. Εσπερινού εις πανηγυρίζοντα Ιερών Ναόν ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ και εκήρυξε τον Θ. Λόγον.

Στις 12-5-91. Ετέλεσεν την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξε τον Θ. Λόγον στον Όσιον Θεόδωρον. Είς την Θ. Λειτουργίαν έλαβον μέρος όλοι οι Ιερείς και Διάκονοι της Ιεράς Μητροπόλεως. Παρέστησαν ο κ. Έπαρχος, οι πολιτικοί και στρατιωτικοί αρχαί και πλήθος κόσμου.

Μετά το πέρας της Θ. Λειτουργίας έλαβεν χώραν η λιτανεία της κάρας Οσίου Θεοδώρου. Το μεσημέρι ο Καθηγούμενος της Ιεράς Μονής Αρχιμ. Κύριλλος Σταυρόπουλος παρέθεσεν γεύμα προς τιμήν των φιλοξενουμένων. Παρεκάθησαν ο Σεβασμιώτατος, ο κ. Έπαρχος, ο Διοικητής της Αστυνομίας, οι εκ Κορώνης καταγόμενοι, Ιερείς και άλλοι.

(13-5-91). Προήδρευσε του Τριφυλλείου Νοσοκομείου.

(14-5-91). Προήδρευσε της επιτροπής αποπεράτωσης του Ι.Ν. Αγίας Τριάδος-Φριλιγγιανικών. Προς τους κ.κ. επιτρόπους ο Σεβασμιώτατος εξέφρασε τα συγκατηρήριά του δια το ενδιαφέρον τους. Επίσης συνεχάρη τον εργολάβον κ. Γεώργιον Τσολάκον δια την επιτυχημένην εργασία του. Τέλος εξέφρασε την ευαρέσκειάν

του προς τον κ. Ζαχαριάν Κασιμάτην εις Αυστραλίαν δια την πολύτιμον δωρεάν του χάριν της οποίας το έργον προχωρεί. Η Ιερά Μητρόπολις και η Κοινότητα Φριλιγγιανικών επιφυλάσσονται όπως ανακηρύξουν αυτόν εν καιρώ εις Μέγαν Ευεργέτην.

(15-5-91). Προήδρευσε του Μητροπολιτικού Συμβουλίου.

(16-5-91). Ετέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξεν τον Θ. Λόγον εις τον πανηγυρίζοντα Ιερών Ναόν Αναλήψεως Σωτήρος - Κ. Λειβαδίου.

Στις (17-5-91). Προέστη της μηνιαίας συνάξεως των εφημερίων.

Στις (18-6-91). Προέστη της κηδείας της αιμνήστου Μαρίας Φριλιγγίου εις τον Ι.Ν. Ιλαριωτίσσης Ποταμού.

Στις (18-6-91). Προήδρευσε του Ιδρύματος Μιχαήλ Παναγιώτου εις Ποταμόν.

Στις (21-6-91). Προέστη του μνημοσύνου του αιμνήστου Ιωάννου Καλλιγέρου εις Ι.Ν. Αγ. Ιωάννου-Στρατηγείου.

Στις (23-6-91). Ετέλεσεν την Θ. Λειτουργίαν και εκήρυξεν τον Θ. Λόγον εις Ι.Ν. Αγ. Πελαγίας.

Επίσης εβάπτισεν εις τον Ι.Ν. Παναγίας Κηπεριώτισσας-Φριλιγγιανικών τον εξ Αλβανίας Πεν Αμπέσιον όστις έλαβε το όνομα Βασίλειος. Ως ανάδοχος παρέστη ο κ. Βασίλειος Μαυρομάτης.

25-6-91. Προήδρευσε του Μητροπολιτικού Συμβουλίου.

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Δωρεά

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών δώρεο στο Γυμνάσιο - Λύκειο Κυθήρων μια τηλεόραση εύχρηστη Normende 25', η οποία θα χρησιμοποιηθεί για εκπαιδευτικούς σκοπούς. Το εργοστάσιο κτηνένδε παρέχώρησε στην Κότατη έκπτωση.

Μικρές Αγγελίες

Ο κ. Θεόδωρος Κρίβαρης έζησε στην πλατιά άμμο, σπιν 2 δώματα ενοικίων. Φως - νερό - τηλεφ. Τηλ.: 5622.048.

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΜΑΡΤΙΟΥ ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Μαρία Σούγιαννη, Φρούτα - Κώστας Αθανασίου στη μνήμη Δέσποινας Αθανασίου-Σουρή, το Γεύμα της 24ης Μαρτίου 1991 - Παναγιώτης Βενάρδος, Ξύδι - Θάλια Αναματερού στη μνήμη των γονέων της, Τρόφιμα - Ελένη Πλουμιδή, ένα εικονοστάσι και την εικόνα του Αγίου Γεωργίου για την εκκλησία του Γηροκομείου - Τίτικα Σουρή στη μνήμη της μητέρα της, Άρτο.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού

ΝΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις
2. Εσωτερικού-Εξωτερικού
3. Παρακολουθήσεις
4. Τηλεφωτογραφήσεις
5. Επιτηρήσεις ανηλικών
6. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες



Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ
8ος όροφος, Γραφείο 12

Τηλ.: 5235 373, 5235 374
Τηλ. νυκτός: 9026 048

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Έπιπλα Κουζίνας
Κουφώματα
ΛΥΟΜΕΝΑ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ
Ιεραρχίας 30, Αιγάλεω 122 44
Τηλ. 5451169



ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ
Ηφαιστου &
Γρ. Ξενοπούλου 56,
Περιστέρι
Τηλ. Οικίας: 4112.529

Υδραυλικές εργασίες

Καλοριφέρ
Δ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ
ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
Αλκιβιάδου 200
Πειραιάς
Τηλ. 4181.031, 4182.517

ΣΟΥΒΕΝΙΡ'S

Είδη Λαϊκής Τέχνης -
Φωτογραφικά Δώρα -
Καλλυντικά - Τουριστικά
είδη κλπ.
Στο γνωστό στους
Κυθηρίους συμπατριώτες
μας κατάστημα
ΦΩΤΟΥΛΑ
ΜΑΓΟΥΛΑ
πωλείται
ξένος τύπος.

Πλούσια ποικιλία σε
Κυθηραϊκά θέματα

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

(Πλατεία)

Τηλ. 31023

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

Εκ μέρους του Γεν. Φιλοπτώχου Ταμείου χορηγήθη το ποσόν των 60.000 δρχ. εις αναξιοπαθούντας.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως



«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Εφημερίδα

ΕΔΡΑ:

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ιδρυτής

ΑΝΤΩΝ Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ιδιοκτήτης

ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Γραφεία Πειραιώς

Ηρώων Πολυτεχνείου

(Βασ. Κωνσταντίνου) 81

Πειραιάς

Τηλ. 4180.830-4531.927

Μακέτες-Επιμέλεια

ΜΑΡΚΟΣ ΦΑΡΟΣ

Τηλ. 4956.955

Τυπογραφείο:

ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΗΛ.: 3420851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού 1600

Κυθήρων 1300

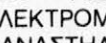
Όργαν.-Σωματ. 2000

Εταιριών 3000

Εξωτερικού Δολ. 30

(αεροπορικός)

Τιμή Φύλλου δρχ. 50



Η εκδρομή της Αδελφότητας στην Ιταλία

Πραγματοποιήθηκε με μεγάλη επιτυχία η εκδρομή της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών στην Ιταλία. Ελπίζουμε στο επόμενο να έχουμε λεπτομέρειες και εντυπώσεις από την ωραία αυτή εκδρομή.

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ FIAT - FORD - DATSUN



Αναρτήσεις - Φρένα
Ιωάννου Μ. Σκλάβου
Χίου 11 Κερατσίνι
Τηλ.: 4610.792

RESTAURANT - BAR AMHP ALH



Καραβάς - Κύθηρα
Τηλ.: 33513

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ

αρχιτέκτονες - πολεοδόμοι

Συνεργάτης: ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ,

αρχιτέκτονας επίκουρος καθηγητής ΕΜΠ

ΜΕΛΕΤΕΣ: - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ -

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ

- ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

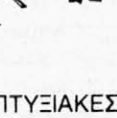
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕ-

ΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Διεύθυνση: Ι. Δαμασκηνού 20 Αθήνα 114 71

Τηλ.: 6434.027 Fax.: 6435.387



Η «Πορτοκαλιά» του Καραβά

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Δ.Σ. του συλλόγου των Καραβιτών η «Πορτοκαλιά», όπως κάθε χρόνο, έτσι κι εφέτος σας ανακοινώνει τις εφετεινές καλοκαιρινές εκδηλώσεις του συλλόγου που είναι οι εξής:

Στις 6 Αυγούστου θα τελεστεί η ετήσια λειτουργία του συλλόγου στον ιερό ναό της Κοινότητας Καραβά Άγιο Χαράλαμπο μετ' αρτοκλασίας.

Το απόγευμα θα γίνει ο αγώνας Βόλεϊ στο Κριθάρειον Γήπεδο Αθλοπαιδιών. Το γήπεδο, που είναι ιδιοκτησία του συλλόγου, αποπερατώθηκε εφέτος και περιλαμβάνει αθλητικές εγκαταστάσεις για αγώνες Βόλεϊ, Μπάσκετ, Τένις καθώς και μια πλήρη Παιδική Χαρά με τις ανάλογες εγκαταστάσεις της.

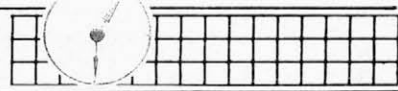
Στις 7 Αυγούστου θα γίνει ο δεύτερος αγώνας Βόλεϊ.

Στις 8 και στις 9 Αυγούστου θα γίνουν αγώνες Μπάσκετ.

Στις 10 Αυγούστου θα διεξαχθεί αγώνας ανωμάλου δρόμου από Καραβά εις Πλατέαν Άμμο και θα επακολουθήσουν αθλοπαιδιές στην αμμουδιά (Διεκυνιστικά, τσουβαλοδρομίες κα.ά.). Στη συνέχεια θα γίνει απονομή επάθλων.

Τέλος, στις 16 και 17 Αυγούστου οι εκδηλώσεις θα φτάσουν στο αποκορύφωμά τους με το πασίγνωστο πια σε όλους «ΚΑΡΑΒΙΤΙΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ»!

ΤΟ Δ.Σ.



ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΑΠΕΛΘΟΝΤΟΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΚΟΝΟΜΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΕΤΗ 1983 ΕΩΣ ΤΟ 1990

(συνέχεια από το προηγούμενο)

11. Διαμόρφωση επέκταση κατασκευή Κοινοτικού γηπέδου σε Κοινοτικό κτήμα και παραχώρηση πρόσβασης με δρόμο από ιδιοκτησία κληρονόμων Πατερόγιαννη.

12. Διάνοξη Κοινοτικών αγροτικών δρόμων εντός των ορίων της Κοινότητας εις τους Οικισμούς: ΚΑΤΩ ΧΩΡΑ, ΠΙΣΩ ΠΗΓΑΔΙ, Δρόμος ΚΟΥΡΗ με παραχώρηση κτημάτων Παύλου Καρύδη, Ουρανίας Καρύδη, Ειρήνης Ποτήρη, Παν. Ποτήρη Παν. Μαγούλα, κλπ. Από πλατεία ΠΙΣΩ ΠΗΓΑΔΙ, νεκροταφείο Λεάνικα, με παραχώρηση κτημάτων Νίκου Πατερόγιαννη, Νίκου Καρύδη Χέα, αδελφών Γιάννη - Παναγιώτη Μεγαλοκονόμου, Ιερώνυμ πατήρ Κυριάκου Ποτήρη, Μαρίας Κομνηνού κ.λπ.

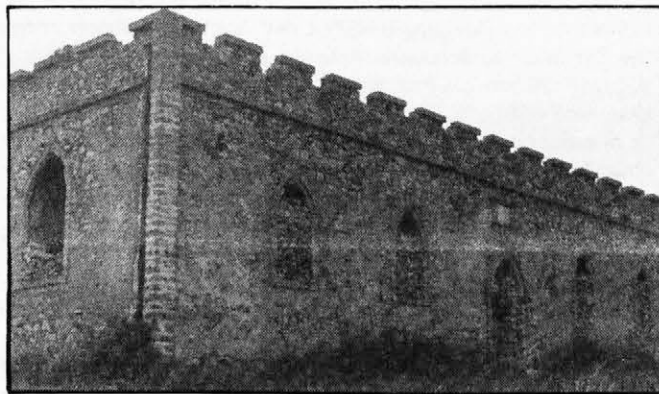
Από Σχολείο μέσων κάμπων, Κοιν. Γηπέδου, μέχρι Νεκροταφείο Γλωσσάτου. Παραχώρηση κτημάτων Άννας Σάμιτ Καταίχη Μαλάνου, κληρονόμων Πατερόγιαννη, Θεόδωρου Μεγαλοκονόμου, Νίκου Λαλιώτη κλπ. Αξιοποίηση γεωργικών καλλιεργειών Κάμπων. Από Κέρκελο προς Λαγιάδες μέσω ιδιοκτησίας Σπύρου Στρατηγού κλπ. Από δρόμον κέντρον ΠΕΡΑ-Ι-ΔΑ προς Κεραμουνάδα, έως το κτήμα Θανάση Ποτήρη. Διαπλάτυνση ευθυγράμμιση υπάρχοντος δρόμου προς Στρατηγίδα για τσιμεντόστρωση. Στον ΟΙΚΙΣΜΟΝ ΑΡΑΙΩΝ: Από ΠΑΓΟΥΡΑ προς ΠΑΡΑΔΕΙΣΑ. Από πηγάδα προς ΦΑΝΑΡΗ, ΛΩΛΙΔΕΣ, ΛΑΚΟΥΣ. Από Αραίους προς έργον υδρομάστευσης ΒΡΥΣΗ έως Γεφύρι. Από ΚΕΦΑΛΑΚΙ προς ΠΩΡΓΑΔΙΚΑ, ΔΑΣΟΥΛΑΚΙ. Δια την διάνοξη των αγροτικών δρόμων ΑΡΑΙΩΝ παρεχώρησαν τα κτήματά τους οι χωριανοί Μάρθα Μαρσέλου Κοντού, Νικόλαος Ταμβάκης, Ιωάννης Μπελέσης, κληρονόμοι Ανδρέα Βενέρη-Βαρδουνιώτη, Βασίλης Ταμβάκης, Χαράλαμπος Ταμβάκης, Νικόλαος και Χαράλαμπος Βενέρης, Νούλα Ταμβάκη, Μαρτίνα Φυρού κλπ. Αξιοσημείων για τους δρόμους Αραιών, ότι η δαπάνη συνεκentrώθη από εράνους των κατοίκων, και οι διαθέσαντες τα κτήματα συνέχισαν Ανδρέας Μπελέσης, Αγγέλα Μπελέση Σταύρος Ταμβάκης και οι προηγούμενοι, άπαντες προσέφεραν και χρήματα και προσωπική εργασία. Τους ανήκει έπαινος.

(Συνέχεια στο επόμενο)

Δελτίο Τύπου της «Εγχωρίου Περιουσίας»

Ελάβαμε από τον Πρόεδρο της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας κ. Κων/νο Κορωνάιο το δεύτερο δελτίο τύπου, το οποίο καλύπτει την περίοδο Απριλίου 4 μέχρι 20 Ιουνίου και σε γενικές γραμμές αναφέρεται στα παρακάτω θέματα:

1. Προωθείται η διαδικασία για την κατασκευή Σταδίου στη θέση Μαραθάς Καρβουνάδων, σε έκταση ιδιοκτησίας της Εγχωρίου Περιουσίας.
2. Διαβιβάζεται συγκεκριμένη πρόταση προς τον υπουργό Πολιτισμού κ. Τζαννετάκη για την αναστήλωση του παλαιού Αγγλικού σχολείου Μηλαπιδέας και τη



χρησιμοποίησή του ως Συνεδριακού Κέντρου, υπό την εκμετάλλευση της Εγχ. Περιουσίας (όπως είναι γνωστό η «Κ.Ι.» είχε προτείνει πριν 2 μήνες με κύριο άρθρο της την ανάγκη της δημιουργίας Συνεδριακού Κέντρου στο νησί μας).

3. Ανατίθεται στην Νομαρχία Πειραιά η μελέτη α) για την δημιουργία τουριστικού περιπτέρου (παραδοσιακό αναψυκτήριο - καφενείο) στον Άγιο Ιωάννη εν Κρηνώ β) για την κατασκευή ομβροδεξαμενής στο Μοναστήρι Μυρτιδίων για πυρασφάλεια αλλά και για ανάγκες ύδρευσης.

4. Συντάσσεται μελέτη ασφαλείας και πυρασφάλειας του Μοναστηρίου Μυρτιδίων. Τα συστήματα θα έχουν τοποθετηθεί μέχρι το τέλος του καλοκαιριού.

5. Διανοίγεται δρόμος πριν την τρύπια Πέτρα δεξιά προς τον Λαχνό 1700 περίπου μέτρων σε συνεργασία με τον Αναπτ. Συνδεσμο με προσφορά (Δωρεάν σύνταξη μελέτης) του εκλεκτού συμπατριώτη τεχν. Δ/ντή της 5ης ΜΟΜΑ κ. Ιωάννη Κασσιμάτη.

6. Πρόκειται να παραχωρηθεί στον Αναπτ. Συνδεσμο έκταση στη θέση Λαχνός για την αποκομιδή των ακουσιδίων.

7. Συντάσσεται εισήγηση της επιτροπής για την αντιμετώπιση του όλου φάσματος της υφιστάμενης νομοθεσίας περί δασών στο νησί αναφορικά με τις εκτάσεις «Εγχωρίου» και Ιδιωτών.

8. Καθιερώνεται ωράριο επισκέψεων προσκυνητών στο Μοναστήρι Μυρτιδίων από 1/7-15/9. Καθημερινά από 6.30-13.00 και από 16.30-21.00.

9. Αντιμετωπίζεται θετικά το θέμα του ρυμοτομικού σχεδίου του Αυλόμενου και δρομολογείται η αποκατάσταση βλαβών του Αεροδρομίου στην στρόφι Μικελίνης στο Διακόφτι.

11. Λειτουργεί στα γραφεία της επιτροπής TELEFAX με αριθμό κλήσεως 0735/31338.

12. Αναπροσαρμόζεται σύντομα το μηνιαίο μίσθωμα του ακινήτου στο Γύθειο από 60.000 που είναι σήμερα στις 200.000 δρχ.

13. Σε συνεργασία με το Σωματείο «Μέριμνα» επισκευάστηκε και εξωραίστηκε η σκάλα του Αγ. Γεωργίου στο Καψάλι.

14. Αποφασίστηκε η χορήγηση δρχ. 100.000 στην Παίδ. βιβλιοθήκη Λιβαδίου και 150.000 στον Ναυτικό Όμιλο.

Στην συνέχεια με το Δελτίο Τύπου η επιτροπή ευχαριστεί το βουλευτή της περιφέρειας μας κ. Ανδρέα Ανδριανόπουλο για την ουσιαστική συμβολή, συμπαράσταση και βοήθεια καθώς και ολόκληρο τον Κυθηραϊκό Τύπο.

Εκτέλεσις μεγάλων έργων στη Χώρα

Γράφει ο Πάνος Β. Κασσιμάτης

Υπό την επίβλεψη του ρέκτη και δραστηρίου προέδρου της Κοιν. Κυθήρων κ. Αρτεμίου Καλλιγέρου και επιτυχής δι' ατομικών του ενεργειών έγκριση συνδέσεως των έργων από τις αρμόδιες δημόσιες υπηρεσίες εκτελούνται αυτές τις μέρες δύο μεγάλα έργα στη χώρα με γοργότατο ρυθμό. Το πρώτο είναι η «Αποχέτευσις Καψαλίου» που πρόκειται για μεγάλο έργο το οποίο θα συμβάλλει στην ανάπτυξη της όλης περιοχής για καθαρή θάλασσα της παραλίας Καψαλίου και του οικισμού που είναι πόλος έλξης των τουριστών Ελλήνων και ξένων ως τοποθεσία εξαιρετού φυσικού κάλους. Εις το υπό κατασκευήν έργο περιελήφθη δι' ενεργειών του κ. Προέδρου της Κοινότητας η αποχέτευσις της χώρας που ξεκινούσε πρότερον από ένα φρέατο κάτω από το δημοτικό σχολείο χώρας και τώρα ξεκινά από το γήπεδο χώρας διερχόμενο από το περιφερειακό δρόμο ως το προαναφερθέν φρέατο κι επίσης άλλος κλάδος αρχίζει έξω από το ναό εσταυρωμένου, περνά από το Ντερμπετέρει και συνδέεται με το περιφερειακό δίκτυο πλησίον του Γυμνασίου Λυκείου. Το όλο δίκτυο αποχετεύσεως Καψαλίου θα εκβάλει στο παλιό ανεμόμυλο Καψαλίου, δηλ. σε ανοικτή θάλασσα. Σε λίγες μέρες και αναλόγως την τουριστική κίνηση θα διακοπούν οι εργασίες για να μην παρεμποδίζεται η κυκλοφορία των τροχοφόρων. Η δαπάνη της Αποχετεύσεως Καψαλίου σύμφωνα με τη μελέτη του έργου θα ανέλθει στο ύψος των 170 εκατομ. Καλό κι αίσιο κ. Πρόεδρε το τέλος του ιστορικού αυτού έργου και πάντα άξιος.

Πάνος Βρ. Κασσιμάτης

Έργο δεύτερο στη Χώρα

Αυτό το έργο αφορά την ύδρευση των 6 Κοινοτήτων του «Συνδέσμου Περώτης» οι οποίες είναι: Χώρας Κυθήρων, Λιβαδίου, Κοντολιανικών, Μυρτιδίων, Καρβουνάδων και Φρατσίων. Πρόεδρος του «Συνδέσμου Περώτης» είναι ο αξιότιμος κ. Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων Αρτέμιος Καλλιγέρος και προϊστάμενος του πρακτορείου ΔΕΗ Κυθήρων. Το νερό παρέχεται από τις προηγούμενες γεωτρήσεις και φρέατα όπως: 1) Φρέαρ (πηγάδι), Κοιν. Λιβαδίου, 2) Φρέαρ Αγίου Μηνά Κοινότητας Χώρας, Γεωτρήσεις: 1) «Λινοβροχίων» Κοινότητας Λιβαδίου, 2) «Κούρτη» Κοιν. Λιβαδίου, 3) Μανιτοχωρίου Κοιν. Κυθήρων, 4) Μαρκεσάκια κοιν. Καρβουνάδων, 5) Ξεροσβάλα κοιν. Φρατσίων αλλά δεν επαρκεί λόγω της διετούς ανομβρίας και θα προστεθεί στο υπάρχον δίκτυο το νερό των τελευταίων γεωτρήσεων: 1) «Κακού Ποταμού» περιοχή Σταποδίου, Κοιν. Κυθήρων, Αποδόσεως 36 κυβικών ωριαίως, 2) «Μακρέως Σκάλας» περιοχής Καλάμου κοιν. Κυθήρων αποδόσεως 60 κυβικών ωριαίως, 3) Καλησπεριανικών κοιν. Μυρτιδίων 30 κυβικά ωριαίως. Το υπάρχον νερό και μ' αυτό των νέων γεωτρήσεων καλύπτει τις τρέχουσες ανάγκες και θα είναι δυνατή η παροχή κι σε νέες αιτήσεις. Η εκτέλεσις των νέων γεωτρήσεων έγινε με γοργότατο ρυθμό και οφείλεται και κατά το μεγαλύτερο μέρος στις άοκνες προσπάθειες του ταίφτη Προέδρου του «Συνδέσμου Περώτης». Η ταχεία όμως αξιοποίησης της παροχής του ευρεθέντος πολυτίμου νερού οφείλεται στη κατανόηση της κυβερνήσεως που έδωσε τις απαιτούμενες πιστώσεις οι οποίες όπως πληροφορούμεθα θα υπερβούν τα 40 εκατ. Και τέλος και διάφορα άλλα έργα εκτελεί η κοινότητα Κυθήρων, όπως ασφαλτοτάπητες, διάνοξη και συντήρηση αγροτικών δρόμων κ.λπ. μεγάλης δαπάνης. Βάστα καλά τα ηνία φιλε πρόεδρε.

Πάνος Β. Κασσιμάτης

Εκδρομή Αντικυθήρων



Η επταμελής επιτροπή των Αντικυθήρων Κυρίων πραγματοποιήσε στις 20 και 21/4 του φεβρουαρίου εκδρομή με πούλμαν στην περιοχή του Πηλίου,

με διανυκτέρευση στην Πορταριά. Η εκδρομή σημείωσε καταπληκτική επιτυχία και οι πάντες γύρισαν απόλυτα ευχαριστημένοι.

Ενεργοποίηση Γεώτρησης «Στραπόδι» Κοινότητας Χώρας Κυθήρων

Γράφει ο Πάνος Β. Κασσιμάτης

Με την ευκαιρία των εγκαίνιων της συνδέσεως του ευρεθέντος στην Γεώτρηση «Κακός Ποταμός» περιοχής Στραποδίου, άφθονου νερού 36 Κυβ/ωρ., έγινε στις 30/6 πανηγυρική θεία λειτουργία στον ιερό ναό της Παναγίας «κακής μέλισσας» (δίπλα στη γεώτρηση όπου προσήλθε πλήθος προσκυνητών, εορταστών και πιστών, ανάμεσα στους οποίους προσήλθε πλήθος προσκυνητών, εορταστών και πιστών, ανάμεσα στους οποίους ο έπαρχος, ο νυν και τέως πρόεδρος της κοινότητας Χώρας, οι πρόεδροι Λιβαδίου, Καρβουνάδων, και Μυρτιδίων κ.λπ. Μετά τη θεία λειτουργία προσφέρθηκαν από τις κυρίες και τους κυρίους του Στραποδίου, καφές, διάφορα γλυκά σπιτικά, λουκουμά μπισκότα, διάφορα ποτά όλα εν αφθονία και επικεφαλής τον ακούραστο και μοναδικό ανακαινιστή και συντηρητή αλλά και μερακλή και χορηγό μπορεί να πει κανείς της όλης επισκευής του μοναστηριακού συγκροτήματος κ. Γιαννάκο Καλλιγέρο το πλείστον δι' εξόδων του και προσωπικής εργασίας του. Είναι άξιος θερμότητων ευχαριστηρίων και συγχαρητηρίων και όποιος μπορεί ας τον βοηθήσει με την βεβαιότητα ότι θα γίνει έργο θεάρεστο και ωραίο.

Κατόπιν με επικεφαλής τον εφημέριο κ. Ανδρέα Καλλιγέρο και τον παρεπιδημούντα αρχιερατικό αντιπρόσωπο μητροπόλεως Θεσ/νίκης κ. Νοτάρ μετάβησαν όλοι στον τόπο της γεώτρησης όπου μετά τις σχετικές θρησκευτικές διατυπώσεις, ο πρόεδρος Χώρας ανέπτυξε το ιστορικό του τεράστιου έργου, οφειλόμενο στις άοκνες προσπάθειές του, των συμβουλίων του, του νομάρχου Πειραιώς κ. Γυφτούλα κ.λπ. Χειροκροτηθείς ζηηρότατα. Πάντα ταύτα επιβεβαίωσε ο κ. Έπαρχος που συντόνιζε όλες τις απαιτούμενες ενέργειες, κάτι που συνετέλεσε στην ταχύτατη εκτέλεση του όλου έργου δαπάνης πολλών εκατομ. δρχ. Ο πρωτοπρεσβύτερος κ. Νοτάρς συνεχάρη τους πρωτεργάτες όπως και όλοι οι παρίσταμενοι. Ευχαριστήρια και συγχαρητήρια εισέπραξε και ο ιδιοκτήτης του κτήματος που έγινε η γεώτρηση κ. Πέτρος Μαυροειδής, μη δεχθείς καμιά υλική αμοιβή. Ακολούθως έγινε άντληση και όλοι δοκίμασαν το καθαρό και φυσικό νερό. Προσεφέρθησαν και πάλι άφθονα γλυκά και ποτά ως και σαμπάνια. Όλα, αλλά οι μπιζέδες ήταν μαγεία κυριολεκτικά και όπως φαίνεται μάγισσες και γλυκύτερες θάναυ εκείνες που τα έπλασαν κι έψησαν.

Εδώ τελείωσε η υδροδοτική αυτή πολιτιστική και κοινωνική εκδήλωση και ευχόμεθα, από καρδίας το νερό να είναι ανεξάντλητο. Και οι πρωτεργάτες άξιοι θερμότητων συγχαρητηρίων να ζουν και να υγιαίνουν σαν τα ψηλά βουνά. Κι ο κακός ποταμός καλά είναι να μετονομαστεί σε «καλό ποταμό».

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

ΦΑΤΣΕΑ-ΚΑΜΠΟΥΡΗ ΒΑΛΛΙΑ

ΙΑΠΕΤΟΥ 29 & ΚΡΙΣΗΣ
ΚΥΚΠΕΛΗ, ΤΗΛ. 8659.713

Τώρα
στον Πειραιά
VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Α. ΜΟΣΧΟΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.
ΜΗΧΑΝΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

Ταμειακά Συστήματα

Service - Υλικά

Αντιπρόσωπος Κυθήρων:

ΣΤΑΜ. ΜΑΓΟΥΛΑΣ, τηλ. 33.768

Χαλκοκονδύλη 26 104 32 Αθήνα

τηλ. 5235730, 5231986

Δακτυλογραφήσεις
αναλαμβάνω πάσης φύ-
σεως

Ελληνικά & Αγγλικά

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΥΛΑΚΗ

Φράτσια, Κύθηρα

τηλ. (0735) 31443

Επιμελημένη εργασία



ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ
ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ-ΡΗΓΑ
ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31265 & 31365
Αθήνας: 8062641 (κ. Ρήγα)

ΤΑΞΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Ανδρέας Σ.
Ποτήρης
Συνέπεια
άμεση
εξυπηρέτηση
Μυλοποτάμο Κύθηρα,
τηλ. 0735-33764

DESIGN
PLANO
ΜΑΚΕΤΤΑ
ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ
ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ 62 - ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ.: 4977528

ΕΜΜ. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών
Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1
Τηλ. 7781.144 Οικίας 6810.132



ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ἄξια πολλῆς προσοχῆς εἶναι καὶ ἡ γνώμη τοῦ συγγραφέα, ὅτι ἡ κοινωνικὴ πολιτικὴ καὶ τὸ κοινωνικὸ δίκαιο εἶναι δύο μορφές τῆς ἰδίας ἐπιστήμης καὶ διὸ προηγείται ἡ πρώτη (βάσει τῆς ὁποίας ἀποφασίζεται ποῖα λύση θὰ δοθεῖ στὸ Α ἢ στὸ Β ζήτημα) καὶ ἔπεται ἡ εὐθιμία τοῦ ζητήματος μετὰ τὸν κανόνος τοῦ δικαίου. Ἡ γνώμη αὐτὴ εἶναι, νομίζω, βασικὰ ὀρθή μετὰ τὴν διευκρίνισή της, ὅτι γιὰ τὴν ὀρθὴ εὐθιμίαν πολλῶν θεμάτων δὲν ἀρκοῦν οἱ γνώσεις ποὺ προσφέρουν ἡ κοινωνικὴ πολιτικὴ καὶ ἡ νομικὴ ἐπιστήμη, ἀλλὰ ὁ σύγχρονος νομοθέτης εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ προσφύγει στὴς γνώσεις καὶ στὴν ἐμπειρία καὶ ἀλλων ἐδικῶν ἐπιστημόνων καὶ τεχνοκρατῶν, στοὺς κλάδους τῶν ὁποίων ἐμπνέει ἡ ἑξέλιξη ἐπιπτώσῃ τὸ ἐκάστοτε ἐνυμνιζόμενο θέμα.

Γ'. Μένει τώρα νὰ πῶ λίγες λέξεις γιὰ τὸν τρίτο τομέα τοῦ συγγραφικοῦ ἔργου τοῦ ἀγαπητοῦ συναδέλφου καὶ φίλου, τὸν τομέα τῆς κοινωνιολογίας.

Οἱ μελέτες του γιὰ τὴς κοινωνιολογικῆς πλευρῆς τῶν θεσμῶν τοῦ οἰκογενειακοῦ δικαίου, τοῦ ἐργατικοῦ δικαίου καὶ τῆς κοινωνικῆς πολιτικῆς τοῦ προσέφεραν τὴς βάσεις γιὰ νὰ προχωρήσει σὲ μιὰ συστηματικότερη ἀνάπτυξη τῶν προβλημάτων τῆς γενικῆς κοινωνιολογίας, ποὺ πραγματοποιήθηκε μετὰ τὸ βιβλίο του «Εἰσαγωγή εἰς τὴν Κοινωνιολογίαν» (1968 σελ. 255). Τὸ βιβλίο αὐτὸ δὲν εἶναι ἓν ἀσυνεχὲς διδακτικὸ ἔγχειριδιο, ποὺ ἀποβλέπει νὰ μὴν εἰσάγει τὸν ἀναγνώστη στὴ θεωρίαν τῆς σύγχρονης κοινωνιολογίας, ἀλλὰ εἶναι ἓν ἀπὸ πολλὰς πλευρῆς πρωτότυπο ἔργο, ἓν ἀσυντάλαγμα τῶν προσωπικῶν διανοημάτων τοῦ συγγραφέα, ποὺ γεννιῶνται καὶ ἀπὸ τὰ βιώματα μιᾶς ἐντονης πνευματικῆς καὶ πολιτικῆς δραστηριότητος, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ὁξείας παρατηρήσεως τῆς διεθνούς καὶ τῆς ἐθνικῆς κοινωνικῆς ζωῆς καὶ ἀπὸ μιὰ βαθύτη γνώση τῆς ψυχολογίας καὶ τῆς νοοτροπίας τοῦ ἀνθρώπου.

Βέβαια ὁ συγγραφέας στὰ δώδεκα κεφάλαια τοῦ βιβλίου αὐτοῦ πραγματεύεται πολλὰ βασικὰ θέματα τῆς κοινωνιολογικῆς ἐπιστήμης, π.χ. τὴν ἔννοια τῶν κοινωνικῶν φαινομένων, τὴν ἔννοια καὶ τὴν μορφή τῶν κοινωνικῶν τάξεων καὶ ὁμάδων, τὴ σημασία τῆς κοινωνικῆς συνειδήσεως καὶ τῆς κοινῆς γνώμης, τὰ φαινόμενα τοῦ πολιτισμοῦ, τῆς καλλιέργειας καὶ τῆς παιδείας, τὴν κοινωνία τοῦ τέλους τοῦ 20οῦ αἰῶνα κ.λπ., καὶ συζητᾷ τὴς σχετικὰς ἀπόψεις ἐπιφανῶν κοινωνιολόγων. Κατὰ τὴν ἀνάπτυξή της τῶν θεμάτων αὐτῶν βρῆκε τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐκθέσῃ μετὰ σαφήνεια, μετὰ τὸ ζωντανὸ προσωπικὸν τοῦ ὅρου καὶ μετὰ λακωνικότητα πολλὰς ἀξιοπρόσεκτες προσωπικῆς θέσεις του ποὺ βοηθοῦν στὴν πληρέστερη κατανόησιν τῶν κοινωνικῶν φαινομένων καὶ προσφέρουν τὴς βασικὰς ἀρχὰς γιὰ τὴν περαιτέρω διερεύνησίν τους. Ἀπὸ τὸν πλοῦτον τῶν γνώμων τοῦ συγγραφέα σὲ ἐπὶ κεῖρα θέματα θὰ ἀναφέρω ἑνδεκατικὰ τίς ἀρχαίς του γιὰ τὸ πρόβλημα τῆς ἐκπαιδεύσεως τῶν μαζῶν καὶ γιὰ τοὺς τρόπους μετὰ τοὺς ὁποίους ἐνυμνίζεται αὐτὸ στὴς διάφορες χώρες. (συνεχίζεται στὸ ἐπόμενο)

CHROLIN
ΧΡΩΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.Β.Ε.
ΧΡΩΜΑΤΑ - ΒΕΡΝΙΚΙΑ - ΜΟΝΩΤΙΚΑ



ΚΑΜΠΟΥΡΗ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ. 94.24.823
FAX: 3217041

Παραδοσιακός Ξενώνας
επιπλωμένων διαμερισμάτων

“ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ”

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Λειτουργοῦν ὅλο το χρόνο
στα Ἀρωνιάδικα Κυθήρων
Τηλ. Πειραιώς: 4132512
τηλ. Ἀρωνιάδικων: 0735-33420

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΜΕΛΕΤΩΝ-ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

- ★ ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
- ★ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
- ★ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
- ★ ΚΑΜΠΙΝΓΚ



ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑ - ΤΗΛ.: 4121.378
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33272

Ο Καθηγ. κ. Γιάννης Μάλλος Δραστήριο Μέλος του Αγγλοελληνικού Συλλόγου Bristol

Πληροφορηθήκαμε με χαρά πως ο εκλεκτός μας συμπατριώτης καθηγητής του Παν/μίου BRISTOL (Αγγλίας) και συμπαραστάτης της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. Γιάννης Μάλλος και η σύζυγός του αποτελούν ιδρυτικά αλλά και ενεργά μέλη του Αγγλοελληνικού πολιτιστικού συλλόγου του Bristol. Όπως μαθαίνουμε δε οι εκδηλώσεις του συλλόγου αναφέρονται σε ελληνικά θέματα όπως διαλέξεις για τους Καβάφη, Πλάτωνα, Αριστοτέλη, κλπ.

Μια πρόσφατη διάλεξη -όπως μας πληροφορεί ο αγαπητός Γιάννης Μαυρομάτης που κάνει μεταπτυχιακές σπουδές στο Bristol- είχε θέμα την «προέλευση της Επιστήμης» και έγινε από τον φημισμένο καθηγητή Richard Gregory. Αφορμή για την διάλεξη, έδωσε ένα άρθρο που βρήκε ο αγαπητός Γιάννης Μάλλος στο επιστημονικό περιοδικό Scientific America σχετικό με το κομπιούτερ Αντικύθηρα (όπως είναι γνωστό ο μηχανισμός αυτός που βρέθηκε έξω από τα Αντικύθηρα, κατασκευάστηκε από τους Έλληνες 80 χρόνια προ Χριστού και χρησιμοποιήθηκε στην μελέτη της κίνησης των πλανητών).

Ευχαριστούμε για την ενημέρωση τον αγαπητό μας Γιάννη Μαυρομάτη και συχαίρουμε τον καθηγητή Γιάννη Μάλλο για τις έρευνές του. Μια παρόμοια ανησυχία πριν από 15 χρόνια, όταν πρωτοβρήκαμε το άρθρο του καθηγητή De Sola Price το σχετικό με το κομπιούτερ, μας οδήγησε τελικά στην διαπίστωση της ύπαρξης ολόκληρου βιβλίου γραμμένου από τον ίδιο καθηγητή στην Αμερική με τίτλο «Τροχοί από τους Έλληνες - Το Κομπιούτερ Αντικύθηρα» στην Αγγλική το 1977. Μια σωστή ιδέα θα ήταν να παρουσιαστεί μεταφρασμένο στην εφημερίδα.

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση — Τιμές Λογικές
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνα Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526
Αθήνα: (Οικία): 2930.450
Κύθηρα: 0735-31095, 31002
Ώρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30

Φ/Β «ΜΑΡΘΑ»
Τακτικές αναχωρήσεις

Από Γύθειο για Κύθηρα
Τηλ.: (0733) 22996-22410
Από Νεάπολη για Κύθηρα
Τηλ.: (0732) 41214-41940
Από Κύθηρα προς Νεάπολη
Τηλ.: (0735) 33490-33321
Από Κύθηρα προς Γύθειο
Τηλ.: (0735) 33490-33321



Τηλ.: Πειραιώς 4174.459-4532.222

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4170.889
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031-36

ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ - ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ
ΜΕΛΕΤΕΣ Ν. 1262/82
ΝΙΚΟΣ ΓΕΩΡΓΑΚΑΚΗΣ
Οικονομολόγος
Αριστομένους & Βασ. Όλγας 2 Καλαμάτα
Τηλ. Γρ.: 28579 - Οικίας: 81508

ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ ΣΤΟ
ΔΙΑΚΟΦΤΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Τηλ. ΑΘΗΝΑΣ: 4964148-4952196
Τηλ. ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0735-33252

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517

Πανεπιστήμια

Του Γιώργου Λευθέρη

Η γιορτή της απονομής των διπλωμάτων στις τελειόφοιτες φοιτήτριες στην πανεπιστημιούπολη του Northampton άρχισε με την παραδοσιακή παρέλαση των παιδιών τάξεων. Γυναίκες με επικεφαλής την τάξη του 1916, ακολουθούμενες από άλλες των επόμενων χρόνων, περνούσαν ανάμεσα από τα παρατεταγμένα κορίτσια που αποφοιτούσαν ετούτη τη χρονιά. Οι απόφοιτες κοπέλες, όλες ντυμένες στα λευκά φορέματα με ένα κόκκινο τριαντάφυλλο στο χέρι, τριγυρνούσαν χαμογελαστές μέσα στην καταπράσινη περιοχή του πανεπιστημίου, δημιουργώντας ένα ανεπανάληπτο θέαμα ξέφρενης ανόιξης και χαράς.

Οι γονείς, οι φίλοι και οι καθηγητές των παιδιών είχαν έρθει από παντού για να παρακολουθήσουν το αποκορύφωμα της επιτυχίας των παιδιών τους, να τους καμαρώσουν, να τους σφίξουν το χέρι. Ο ξένος επισκέπτης και ειδικά ο Έλληνας που παρακολουθούσε τούτη τη γιορτή, έμεινε έκθαμπος από την οργάνωση και το θέαμα. Η διαφορά από την Ελλάδα, στα πανεπιστήμια, ήταν τρομαχτική.

Το προηγούμενο απόγευμα, πριν την τελική γιορτή, η πρόεδρος του πανεπιστημίου δεξιώθηκε στους ολάνθιστους κήπους του πανεπιστημίου τους γονείς και τις φοιτήτριες. Τα νιάτα, ξέγναστα και χαμογελαστά, απολάμβαναν δίπλα στους δικούς τους τη σιγουριά της μάθησης.

Κάτι που ξαφνιάζει τον Έλληνα επισκέπτη ήταν ότι δεν έβλεπε σχεδόν κανέναν φοιτητή νά καπνίζει. Οι χώροι ολόγυρα, οι δρόμοι, ήταν πεντακάθαροι χωρίς ούτε ένα χαρτάκι ή αποτίγισμα πεταμένο και το κυριότερο χωρίς απαγορευτικές πινακίδες πουθενά. Οι κοπέλες που αποφοιτούσαν από τούτο το πανεπιστήμιο σήμερα, δεν είχαν αποκτήσει μόνο γνώσεις, είχαν διδαχθεί πώς να φροντίζουν τον εαυτό τους μοναχές, πώς να σέβονται το συνάνθρωπό τους και το περιβάλλον και το σπουδαιότερο, είχαν μάθει να τα κάνουν όλα αυτά χωρίς επιτηρητές και χωροφύλακες. Αυτό είναι πολύ σημαντικό, αν σκεφτεί κανείς την αυταρχική μόρφωση που δέχονται τα Ελληνόπουλα σχεδόν στο σύνολό τους, από το δημοτικό σχολείο μέχρι και το στρατό.

Ο υπερπροστατευτισμός και καταπίεση είναι τα χαρακτηριστικά που επηρεάζουν αρνητικά τα Ελληνόπουλα, κάνοντας τα «αποσπασμένα» και ατίθασα πολλές φορές.

Αν η Αμερική πηγαίνει να βάλει αυτό το οφέλιμο σε ένα βαθύ φιλελεύθερο παιδαγωγικό σύστημα. Βέβαια, πολλά παιδιά περνάνε, γιατί δεν αντέχουν την αμερικανική, όμως τα πιο πολλά βρίσκονται στο δρόμο τους.

Στις δυο τρεις μέρες των γιορτών εκδηλώσεων του πανεπιστημίου, ο επισκέπτης μπορούσε να παρακολουθήσει μουσική, δηλώσεις από φοιτητές ή από καθηγητές.

Και όταν ήρθε η στενή παρέα, ανέβει η κοπέλα πάνω στην εστία για να πάρει το δίπλωμά της, μπροστά στους εκατοντάδες σκεκλημένους, τα μάτια των γονιών βούρκωσαν.

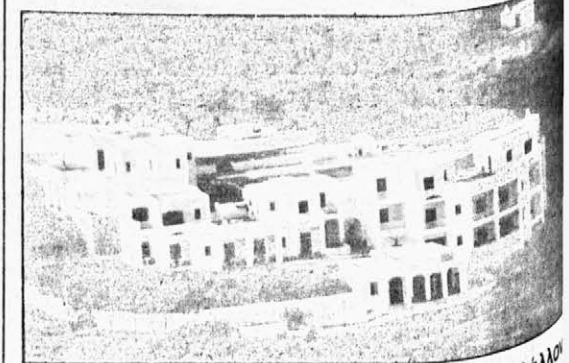
Η γιορτή τέλειωσε με την προσκεκλημένου συγγραφέα ενός διακεκριμένου παιδιού, την ευχαριστήρια προσευχή, ιερέα του πανεπιστημίου.

Χαμογελαστοί μετά φοιτητές προσκεκλημένοι κατευθύνθηκαν σκόρπιοι προς τους κήπους της αποκαρτεσιστήριας, πάντα μέσα στους καταπράσινους κήπους του πανεπιστημίου.

Μια είναι πώς σε τούτη τη χώρα των λαών οι πολλοί αδιάφοροι δεν ενδιαφέρονται και πολύ συμβαίνει έξω από τη χώρα και αυτό είναι αρνητικό να νουν την κυβέρνηση τους να ανεξέλεχτη να φροντίζει τις τερικές υποθέσεις τους. «Ξένοι» φοιτητές στα πανεπιστήμια της χώρας, και ειδικά οι, στο τέλος θα γίνουν αμερικανοί, στο τέλος θα γίνουν αμερικανοί πρεσβευτές της Αμερικής εξωτερικό. Και αυτό το ξέρουν πολύ καλά τόσο οι δάσκαλοι των πανεπιστημίων, όσο και η κυβέρνηση.

Στην Αμερική υπάρχουν πράγματα που δεν είναι εύκολα και ο αγώνας της ζωής είναι λές φθέρει άριστος και όμως στα πανεπιστήμια να βρούμε άνθρωποι μπορούν να βρουν δρόμο τους, να διδάσκουν πράγματι το θέλουν. Από παλιά αυτά τα παιδιά έχουν καταλάβει ότι, «τα καλά κόποις κτάνουν».

Ξενοδοχείο ΡΑΪΚΟΣ
Καψάλι, 801 00 Κύθηρα



Σε ένα λιτό και φιλόξενο τριγώντικο περιβάλλον με ό,τι πιο σύγχρονο μέσο υπάρχει για την εξυπηρέτησας με πανοραμική θέα, το υπαίθριο μπαρ και την πισίνα μας σας περιμένουμε για αξέχαστες διακοπές.

Τηλ. κρατήσεων:
Κύθηρα: 0735-31766 - 0735-31629. Fax: 0735-31629
Αθήνα: 01-2470522. Fax: 01-8052755
Telex: 216442 RAIT GR

ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΠΡΟ-ΠΟ - ΛΑΧΕΙΑ
ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΑ ΚΕΡΔΗ!
ΔΙΑΝΑ ΣΤΟ «ΣΤΟΧΟ»!

ΓΩΓΩ Π. ΝΙΚΑ
Λυκούργου 181, Καλλιθέα Τηλ. 9596.873
ΟΜΑΔΙΚΑ ΛΑΪΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΜΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΦΟΙΤΗΣΑΝ ΣΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΤΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟ ΕΤΟΣ

1990-91

Από τον Δάσκαλο Χαρ. Παυλάκη

(ΚΑΤΑ ΤΑΞΗ ΚΑΙ ΦΥΛΟ)

Τάξεις	Α			Β			Υ			Δ			Ε			ΟΤ			Σύνολο		
	Α	Κ	Σ	Α	Κ	Σ	Α	Κ	Σ	Α	Κ	Σ	Α	Κ	Σ	Α	Κ	Σ	Α	Κ	Σ
Σχολεία																					
Κορβός	3	1	4	1	-	1	-	1	1	1	-	1	-	1	1	-	-	-	5	4	9
Αγ. Πελαγία	3	1	4	2	2	4	1	4	5	1	1	2	-	5	5	3	2	5	10	15	25
Παπαύσης	4	1	5	3	3	6	2	-	2	1	1	2	6	2	8	4	6	10	20	13	33
Καστρίσιον	4	-	4	2	1	3	3	4	7	4	-	4	3	1	4	2	3	5	18	9	27
Καβουνοδός	3	-	3	3	3	6	3	4	7	3	4	7	2	4	6	7	5	12	21	20	41
Λαβότι	3	2	5	2	2	4	3	2	5	2	3	5	-	5	5	3	-	3	13	14	27
Χώρα	3	3	6	1	6	7	2	2	4	2	3	5	5	6	11	3	4	7	16	24	40
Αντικύθηρα	-	1	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	2	3
Σύνολο	23	9	32	14	18	32	14	17	31	14	12	26	16	25	41	23	20	43	104	101	205

Από τα Ανώτερα Σχολεία
Από τα Ανώτερα Σχολεία
Από τα Ανώτερα Σχολεία

Υπάρχει μια μικρή αύξηση σε σχέση με τον μέσο της τελευταίας τριετίας, περίπου 1,5%

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Επιτροπή του Ιερού Ναού Παναγίας Ελεούσας Φρατρίων ευχαριστεί τους παρακάτω συγγραφείς μας - μετανάστες, που με την κ. Ελένη Κορωνάου έστειλαν από την Αυστραλία τα εξής ποσά για τον Ιερό Ναό (τα ποσά είναι σε δολάρια Αυστραλίας):

Κοσμάς Π. Καλλίνικος... 50
Μανώλης Π. Καλλίνικος... 50
Ελένη Μ. Κορωνάου... 100
Γιάννης Π. Καλλίνικος... 50
Καλομοίρα Π. Νοταρά... 50
Ελένη Γ. Σκλάβου... 30
Δημητρώλα Π. Μουλού... 20
Αρετή Σουρή... 20
Σταματούλα Ψαρομάτη... 20
Παναγιώτα Π. Τσιγγούνη... 20
Ανώνυμος... 20
Χρυσώ Γ. Κορδάτου... 50
Αρετή Σκαλκογιάννη (κόρη του Αντρέα Ψαρομάτη)... 20
Σύνολο... 500

Ο Πρόεδρος
ιερέυς **Ανθίμος Βενέρης**
Τα μέλη
Θ.Π. Καλλίνικος
Ι.Μ. Λεονταράκης

Νέος Διδάκτορας Ο Κυριάκος Κεντρωτής

Πληροφορηθήκαμε πριν λίγο διάστημα ότι ο αγαπητός Κυριάκος Κεντρωτής έλαβε το διδακτορικό του δίπλωμα, ύστερα από επιτυχείς μεταπτυχιακές σπουδές στη Γερμανία. Ο Κυριάκος Κεντρωτής γεννήθηκε στις 27 Ιουνίου 1962 στους Μολάους Λακωνίας. Είναι γιος του Δημητρίου και της Ευαγγελίας Κεντρωτή. Η καταγωγή του είναι από τα Φάτσια Κυθήρων. Σπούδασε Πολιτικές Επιστήμες στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών. Μετά το πέρας των σπουδών του στην Αθήνα γράφτηκε για μεταπτυχιακές σπουδές στο Πανεπιστήμιο του Kaiserslautern της Δ. Γερμανίας. Εκεί ασχολήθηκε πρωτίστως με τις Διεθνείς Σχέσεις, ειδικευόμενος στις Στρατηγικές Σπουδές και στο Δίκαιο της Θάλασσας, και κατά δεύτερο λόγο με θέματα Εξωτερικής Πολιτικής στον Βαλκανικό χώρο. Παρακολούθησε επίσης επί ένα εξάμηνο μαθήματα Ευρωπαϊκού Δικαίου στο Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο του Saarbrücken. Τον Νοέμβριο του 1990 ανακηρύχθηκε Διδάκτορας της Φιλοσοφίας.

Έχει μεταφράσει λογοτεχνικά έργα από τα γερμανικά όπως έργα του Τόμας Μαν και του Χάινριχ Μπελ. Είναι μέλος της Γερμανικής Ατλαντικής Εταιρείας, που εδρεύει στη Βόννη, και της Κίνησης Νέων Ευρωπαίων για την Ασφάλεια/Παράρτημα Ελλάδος, που εδρεύει στην Αθήνα. Ομιλεί γερμανικά, γαλλικά, αγγλικά, ιταλικά, βουλγαρικά και σερβοκροατικά. Ήδη υπηρετεί στις τάξεις του στρατεύματος.

Η «Κ.Ι.» εύχεται στο νέο Επιστήμονα και σε ανώτερα, καθώς επίσης στους άξιους γονείς του Δημήτρη και Ευαγγελία, συγχαρητήρια και ένα μεγάλο ΜΠΑΒΟ τους, γιατί θα πρέπει να τονιστεί πως ο Κυριάκος είναι ο δεύτερος Διδάκτορας της οικογένειας. Όπως είναι γνωστό, πριν λίγα χρόνια -όπως έχει γράψει η «Κ.Ι.»- ανακηρύχθηκε και ο μεγαλύτερος αδελφός Γιώργος από γερμανικό πανεπιστήμιο και ήδη δικηγόρος στην Αθήνα.

Συγχαρητήρια

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει θερμά τον εκλεκτό νέο κ. Κων/νο Παπαδόπουλο του Κοσμά, ο οποίος τελειώνοντας την φιλοσοφική Σχολή του Παν/μίου Αθηνών μας παρουσίασε μια καθαρά εξειδικευμένη, εμπειρισταμένη και τεκμηριωμένη μελέτη πάνω στο «Θρακομακεδονικό» ζήτημα. Του ευχόμαστε πάντα επιτυχίες και στον εκλεκτό πατέρα τον αγαπητό μας Κοσμά Παπαδόπουλο να τον χαιρείται.

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει θερμά την αγαπητή μας νεαρή συμπατριώτισσα **Πελαγία Βασιλείου Μόρμωρη**, για τις επιτυχίες της στο Παν/μιο ΚΕΝΤ στο **Καντέρμπουρι**. Όπως είναι γνωστό, η αγαπητή μας **Πελαγία** προετοιμάζεται για το διδακτορικό της δίπλωμα διεξάγοντας έρευνα στους παράγοντες που επηρεάζουν τη διδασκαλία και εκμάθηση της Αγγλικής. Την συγχαίρουμε και της ευχόμαστε και σε ανώτερα.

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει τους **Άρθουρ Καστρίσιο** (α' βραβείο), **Δήμητρα Χατζηπλή** (β' βραβείο) και **Ελένη Κασσιμάτη** (γ' βραβείο) για τις προσπάθειες που κατέβαλαν τη χρονιά που μας πέρασε στις σπουδές τους. Τα βραβεία αυτά δόθηκαν την 12/5/91 την ημέρα της μνημέρας και του Αγίου Θεοδώρου, στο Σύνδεν από τους: Καθηγητή **Μανώλη Αρώνη**, **Τζιμ Κορωνάου** και **Γεώργιο Κομηνό**. Στην τελετή αυτή μίλησε ο Πρόεδρος της Αδελφότητας Σύνδεν κ. **Παναγ. Βαγγής**.

- ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
- ΓΙΑ ΚΑΛΕΣ, ΠΟΛΥ ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
- ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο...
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ «ΙΟΝΙΟΝ» ΜΕ ΤΟ ΕΓ-ΟΓ



ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΧΕΙΜΩΝΑ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 4124800-4124900
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33372

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ-ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήσου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μεταφορές εμπορευμάτων - Εμπόριο
οικοδομικών υλικών - αναψυκτικών

ΑΝΔΡΕΑ Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα και Αθήνα

Γρήγορη και ασφαλή εξυπηρέτηση

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043, 31079

ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ: 4515.375, 4172.171

Πρακτ. Πειραιώς: Αριστέιδου 6 Τηλ. 4128072

Κληροδότημα Στάη

Όπως έχουμε πληροφορηθεί, σε λίγες μέρες θα δοθούν στη δημοσιότητα οι πληροφορίες που κάνει η αρμόδια υπηρεσία του Παν/μίου Αθηνών (Τμήμα υποτροφών και βραβείων) προς τη Σύγκλητο του Παν/μίου σχετικά με τις νέες αιτήσεις υποτροφιών μας υποψηφίων υποτρόφων του Παν/μίου, από το κληροδότημα Στάη.

Δίπλωμα κτηματικών συναλλαγών (Real Estate Degree)

Ευχαρίστησε θερμά τη συμπατριώτισσά μας **Denise Cass** (Καστρίσιου), κόρη του κ. **Σταύρου Καστρίσιου** που έλαβε το πανεπιστημιακό δίπλωμα κτηματικών συναλλαγών (Real Estate Degree) από το Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Σύνδεν (το οποίο για πρώτη φορά δίδεται) και της ευχόμαστε καλές επιτυχίες στο μέλλον, αφού πρόκειται να επεκτείνει τις δουλειές του δραστήριου πατέρα.

Μ.Κ.

Καθηγητής Αθλητισμού, Μαθηματικών και Θεολογίας

Ευχαρίστησε θερμά τον εκλεκτό νέο, συμπατριώτη μας **Ανδρέα Κωνσταντίνου** ο οποίος αποφοίτησε από το Κολέγιο Castle Hill του Σύνδεν με τίτλο Καθηγητή Αθλητισμού, Μαθηματικών και Θεολογίας και του ευχόμαστε και τα καλύτερα.

Μ.Κ.

«Ένα Νέο Αστέρι γεννιέται»

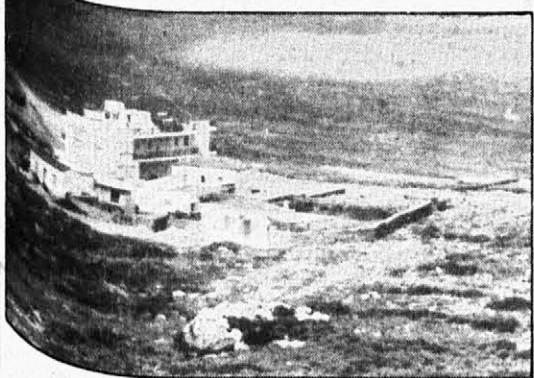
Από τον τίτλο εφημερίδες του Σύνδεν έγραψαν για τη Ζωή Καρύδη που με την ηθοποιία της το Αυστραλιανό κοινό. Ευχόμαστε επιτυχίες στη Ζωή.

ΕΥΧΟΧΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΟΣ
ΜΕΤΕΤΕΡΗ ΠΕΙΡΑ, ΠΑΡΑΔΙΔΕΙ
ΚΑΤΑΡΤΙΣΤΕΡΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ
ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ, ΦΥΣΙΚΗΣ,
ΧΗΜΕΙΑΣ
ΣΕ ΜΑΘΗΤΕΣ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ,
ΛΥΚΕΙΟΥ και 4ης ΔΕΣΜΗΣ
ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΥ
ΤΗΛ.: 49.58.770

Δωρεά συμπatriώτου μας

Ο κ. Διονύσιος Ν. Ανδρόνικος προσέφερε το ποσόν των 3.500.000 δρχ. διά την κατασκευή 2 δωματίων για Κοινωνικό Ξενώνα, όπου το έργο ανετέθη σε εργολάβο.

ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΚΥΤΗΡΑ BEACH
ΔΙΑΚΟΦΤΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΙΑ ΗΣΥΧΕΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΕΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ

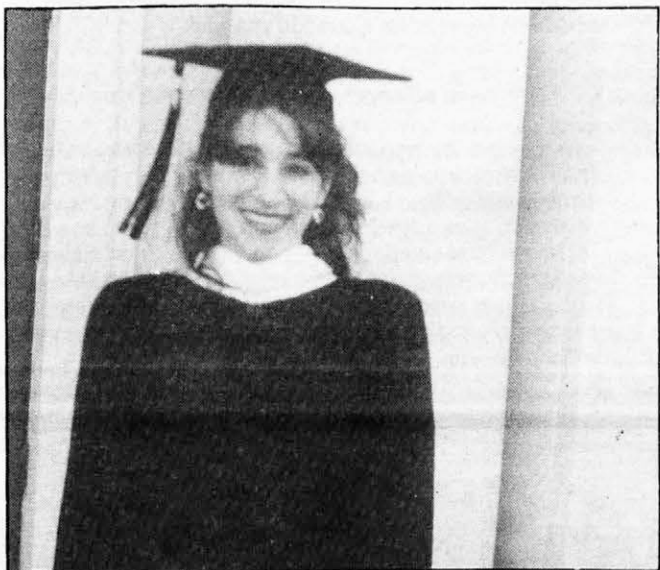
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΤΗΛ. 4634.841
ΔΙΑΚΟΦΤΙ - ΤΗΛ. 0735-33750

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΓΡ. 1
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4126831 - 9524196

Θερμά Συγχαρητήρια, Κατερίνα

Η Δ/νς **Κατερίνα Γεωργίου Λευθέρη** πήρε πριν λίγες μέρες το Δίπλωμά της από το Παν/μιο του Smith College της Μασαχουσέτης στην Ψυχολογία παρουσία



των γονέων της και μάλιστα με δυο τιμητικές διακρίσεις. Θα πρέπει να τονιστεί πως η **Κατερίνα** είναι απόφοιτος του Γυμνασίου Κυθήρων και η κόρη του συνεργάτη της «Κ.Ι.» και Προέδρου της Κοινότητας Λιβαδίου κ. **Γεωργ. Λευθέρη**. Η «Κ.Ι.» της εύχεται και σε ανώτερα και στους γονείς της, τον αγαπητό Γιώργο και την συζυγό του, να την χαιρόνται.

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

ΓΒΚ Γεώργιος Β. Καλλιγέρος

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας, τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ: Π. ΡΑΛΛΗ 327, ΤΗΛ. 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52, ΤΗΛ. 4129.915

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ



ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΣΩΗΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ

ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ-ΒΑΛΣΑΜΟΥ

Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 3251.500
Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 9330.200

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ

ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615

Ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες.



Νέες δραστηριότητες

— Ένα ωραιότατο εστιατόριο-μπαρ δημιουργήθηκε στον Καραβά, στη ρεματιά του **Αμμή Αλή**, με το ίδιο όνομα. Είναι του αγαπητού **Κώστα Φάρου** και της συζύγου του που το δημιούργησαν με πολύ μεράκι, λεπτομέρεια και πολυτέλεια. Είναι γνωστό πως από



(φωτογρ. Ελένη Τζωρτζοπούλου)

τα παλιά χρόνια το κέντρο «**Αμμή Αλή**» διασκεδάζε τους Τσιριγώτες, σήμερα ο **Κώστας Φάρος** συνδύασε τα σχετικά του μύθου, την ομορφιά της ρεματιάς και το τρεχούμενο νερό. Ιδανικός τόπος για φαγητό και για ποτό με απαλή ζωντανή μουσική. Ευχόμαστε καλές δουλειές.

— Ένα καινούργιο συνεργείο αυτοκινήτων δημιουργήθηκε στο Κεραταίνι από τον αγαπητό μας **Γιάννη** (γιο του Μιχάλη και της Αφροδίτης **Σκλάβου**) από τα Μητάτα. Το συνεργείο αυτό ειδικεύεται σε αναρτήσεις και φρένα των αυτοκινήτων FIAT, FORD και DATSUN και είναι στην οδό Κίου 11 πολύ κοντά στο λιμάνι, τηλ. 4610792. Η «Κ.Ι.» εύχεται καλές δουλειές στο νεαρό μας συμπατριώτη.

— Ένας νέος υδραυλικός εμφανίστηκε στον κλάδο στην περιφέρεια του Πειραιά. Είναι ο συμπατριώτης μας **Σταύρος Καλοπαίδης**, ο οποίος έχει το κατάστημά του στην οδό Καραολή - Δημητρίου 20 στον Πειραιά, τηλ. οικίας 9934181. Ειδικεύεται στις υδραυλικές εργασίες και τα καλοριφέρ. Του ευχόμαστε καλές δουλειές.

Καθηγήτρια Γράφει Βιβλίο για τις Κυθήριες που διαπρέπουν στις επιχειρήσεις

Βιβλίο σχετικό με τις Κυθήριες που διαπρέπουν στις επιχειρήσεις στην Αυστραλία πρόκειται, σύμφωνα με πληροφορίες μας, να εκδόσει καθηγήτρια του Πανεπιστημίου N.S.W., κ. **Βασιλική Δήμου**. Ήδη η κα Δήμου έχει πάρει συνεντεύξεις από 40 περίπου Τσιριγώτισσες της Αυστραλίας που της έχουν πει την ιστορία τους, αφού μεγάλωσαν σε οικογενειακές επιχειρήσεις.

Αρτοποιία - Ζαχαροπλαστική «ΤΑ ΚΥΘΡΑ»

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΛΑΔΙΟΥ
ΚΥΘΗΡΩΝ
Γιώργου Ταμβάκη (Κολοκοτρώνη).
ΑΡΤΟΣ, ΑΡΤΑΚΙΑ, ΜΕΛΟΨΟΜΟ
ΨΩΜΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
Σταρένια Τσιριγώτικα Παξιμάδια



Πραξιτέλους, 99 και Σκουζέ (γωνία)
Πασαλιμάνι, τηλ. 4181050
Τσιριγώτικη εξυπηρέτηση

Υδραυλικά - Καλοριφέρ

Αγορές - Τοποθετήσεις
Ταχεία εξυπηρέτηση

ΝΙΚ. ΓΑΒΑΛΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. 31543, 31517
Τηλ. Αθηνών: 01-2750998

Δικηγορικό Γραφείο ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αρίστοτέλους 1-3 και Σωτήρος
(1ος όροφος) Πειραιάς 185 35
(όπισθεν Δημαρχείου). Τηλ. 4127646, 4126230



HOTEL SAVOY

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 93
(ΠΡΟΗΝ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ

93, ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΙΟΥ ΑVE.
PIRAEUS
TEL.: 41.31.102 (Switch Board)
TELEX: 21-1267 SAHO - GR
TELEFAX: 45.17.917

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) Τηλ. 4126.551, 4133.394
ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9), τηλ. 3243.423

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ηλεκτρολόγος Μηχανικός

Τηλ.: 4111.174, Πειραιάς

(0735)33505, Κύθηρα

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ. 5249.973

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976

Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001



Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ



ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ ΒΑΡΔΑΣ

50 χρόνια εξυπηρέτηση

Λειβάδι - Κύθηρα
0735-31011

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά εισαγωγής

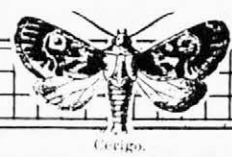
πώληση
χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
2) Ποταμός Κυθρών 0735/31.481

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ. Πολιτικός Μηχανικός
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ. Αρχιτέκτων Μηχανικός
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ, ΣΤΑΤΙΚΕΣ,
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
Φίλωνος 79-81, 3ος όρ., Αρ. 45 (εντός στοάς)
Τηλ. 4122348 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

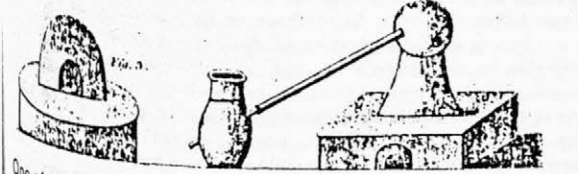
ENGLISH SECTION



KYTHERA: KYTHERIAN MODE OF PRODUCTION

by Elias Marsellos

At the slavery stage perhaps the purple-fishing and dye-
industry, which gave rise to the port Phoinikous, (because of
the Phoenicians) was still undertaken. Moreover the nearby
temple was still in attraction even in the 4th century A.D.²² The
area around Scandia (the ancient port) and Kythera (the
ancient capital) was the best farmland acid included the most
abundant supplies of water there, which in antiquity was the
most populous part of Kythera. So much water still exists there
that even during the summer a fresh pond is full. An ancient
water channel also existed^{23 23 α}.



One of the main characteristics of the Feudalist period is the
division of the producers (i.e. peasants) with a few means of
production while binding them to the land, which represents
the principal means of production. Means of production also
during this stage and especially during the Byzantine period
the wine, oil, pottery and dyes production and the finished
products of which the island makes good exports.
The capitalist stage includes the sale of land by small
holders to large under various forms of economic pressure,
including as a most prevalent factor foreclose for debt. This
has been common during the centuries we are
concerned about not only in agriculture there but also in
handicrafts, which creates the evidence of a market tendency
towards concentration of landownership in Kythera as in the rest of
the Seven Islands.

²² Kythera-Archaeological excavations p. 52.
²³ Ibid 48.
^{23 α} Kassimatis "Ancient and Current Kytherian Life", p. 25. He says that
the water still exist from the ancient water channel which testifies that the
supply of the Kythera-Scandia area took part from a place north of
the area called, Gonía of Metata. During the 1966 excavations the ancient
channel was discovered appearing in the below figure proving
Kassimatis' opinion.

συνέχεια στο επόμενο

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΣ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.
Πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες οικοδομικών αδειών
ΓΡΑΦΕΙΟ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τη. (0735)-33.388
ΧΡΗΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ:
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής
και αναπτυξιακό Ν. 1262/82) ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΑΡΧΕΛΛΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ
(185.33) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4117.265 - 4133.563

ΜΕ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΜΑΓΙΟΠΟΥΛΑ
ΓΕΥΜΑΤΑ: ΓΑΜΩΝ, ΒΑΠΤΙΣΕΩΝ κλπ. —
Σάββατο, Κυριακή

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

slick away from Kythera and on
to some other unfortunate
coastline. The fact that Firi
Ammos near Kalamos is not
readily accessible due to the
long dirt road one must take to
get there, is probably one of the
reasons why this beach has
managed to gain a Gold Star
Award.

Good travelsable roads are
of prime importance not only
for tourist development but
also for agricultural and in-
dustrial expansion. For deca-
des now, residents of two
towns in particular, Avlemonas
and Karavas, have suffered the
consequences of inadequate
roads. Apart from ruining the
cars, buses avoid running
services to and from the towns and
taxi demand outrageous fares
for the trip due to the condition
of the roads. For months now,
piles of gravel line the road of
Avlemonas serving as a re-
minder that this road will soon
be completed but in fact, these
loose piles only make the
existing road even narrower
and more treacherous and the
residents angrier. The road
Agia Pelagia/Karava is show-
ing some signs of improvement
— in fact, it looks as if another
50 metres of road will be
completed within the next few
weeks. At this rate, in another
30-40 years, Karavites will have
no cause for complaint!

On a recent visit to Avlemonas, local residents were only
too anxious to expound their

inlets with the sturdy and
colourful fishing kaiques, its
long stretch of sandy beach, its
Venetian fortress gracing the
entrance of the port of refuge
— a very picturesque town
indeed. The fact that local
residents take pride in their
village and are protective of
their environment is obvious.
But they are also embarrassed
— embarrassed at what is
called a public camping site
which is nothing more than a
fenced in overgrown area with
a small outhouse standing in
one corner and not one tree for
shade. One shudders to think
whether this camping site will
actually operate in its present
state this year. Patience please,
just two more complaints left!
One is the scarcity of water. At
present, the town is supplied
from a well in Palaeopolis
which is most inadequate at the
best of times let alone during
summer when the town is
inundated by holidaymakers.
Drilling for water is scheduled
but for when, that, is the
question. The other is the town
planning scheme. Apparently
Avlemonas has been surveyed
several times but either the
plans have been lost (so says
the grapevine) or the plans
have yet to become officially
approved and registered in
order to ensure strict control of
development. Another unfor-
tunate aspect of this is that
houses lying directly adjacent
to the foreshores are construc-



(φωτογρ. Ελένη Τζωρτζοπούλου)

fears, anger, complaints on the
problems they encounter on a
day to day basis. This is
predominantly a fishing village
— fishing is their livelihood and
it is probably the only village on
the island where there are so
many young families totally
dependent on fishing the whole
year round. It took many years
and a great deal of determina-
tion to acquire electricity, but
eventually electricity came to
Avlemonas. Recently, boulders
and rocks were deposited in
the middle of their picturesque
and sheltered harbour in an
effort to extend the marina for
the benefit of the holiday
fishermen, but then the money
ran out and... Then the local
fishermen wanted to illuminate
the pier (at their own cost) but
the relevant authority did not
approve of the wooden poles —
so still no lighting... Then in an
effort to solve the housing
crisis, newly married couples
were promised blocks of land
by the Enhorios Perousia on
which to build but now...
perhaps their children will
qualify instead!

Avlemonas has a unique
character — a rather barren
terrain offset by its brilliantly
whitewashed houses, its well
tended pathways its pretty

PORTRAIT OF
UNCLE NICK

A Biography of
Sir Nicholas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

Getting Started

150 Συνέχεια

The Grenfell café had been profitable enough and, had Nicholas followed
the pattern already established by Greeks in Australia, he would have moved
to another shop-café in another town, investing any surplus capital in
additional properties. The desire for independence and security, a distinctive
commercial flair, and the lack of other avenues of employment in the early
years of the century, combined to make the Greek immigrant a shopkeeper.

Many had tales of harassment — British-Australians couldn't tell them
from Italians and called them, wrongly, 'daggoes' — as well as bad experiences
with customers who created scenes when drunk or who refused to pay
for meals, claiming that the premises were dirty.²¹ Nicholas said, years
later, that he had never had any trouble with his customers.²² Whether
this was attributable to luck or his own personality, he did not say. But
he mingled readily with Australians, was always clean-shaven and well-
dressed, his manner courteous and friendly. It was obvious that this good-
looking young man with the frank, intelligent face, and so eager to speak
better English, was a man who felt at home in Australia.

He was also ambitious. He knew enough about the catering business
after six years to know its limitations and to realize that he wanted something
better, so he decided to break away from the Greek tradition and try the
hotel trade instead. Packing their few personal possessions, the Laurantus
brothers said goodbye to their friends in Grenfell and set off for Young
to begin the next phase of their lives, a move which was to change Nicholas'
life entirely.

The owner of a small country hotel has to be businessman, host,
entertainer, organizer, friend and odd-job man all rolled into one. Not
everyone can be a successful publican. Nicholas and George were both
gregarious and good mixers. George, at twenty, looked very like Nicholas
at a quick glance, being the same height and build and possessing the same
strong nose, mouth and chin, but his face was softer in its expression. His
happy, outgoing disposition and relaxed attitude to life made him many
friends. Nicholas, on the other hand, was more reserved and thoughtful,
less inclined to tolerate fools. But their characters complemented each other,
and being the elder, Nicholas made the decisions for both. The hotel patrons
liked them.

NIK - NIK

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 · ΛΑΜΠΡΙΝΗ · Τηλ.: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ
Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

Παραδοσιακός Ξενώνας
«ΠΟΡΦΥΡΑ»

Θ. Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για ολόκληρο το χρόνο
γιατί διαθέτει κεντρική θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, 0735-33329, 01-4531404

tional musical experience.

Another unforgettable experi-
ence is a visit to the spring
Amir-Ali at Karava. Situated
here, amongst ancient plane
trees with cool waters cascading
along the pebbly creek
bed and fresh springwater
spouting from the lion's mouth,
you will find the tavern from the
"good old days" reopened.
Today, it has been exquisitely
restored and renovated by
Kytherian couple, Mr. and Mrs.
Costas Faros into a very ele-
gant piano restaurant bar, its
decor reminiscent of the le-
gend of the Turk, Amir Ali. As
Kytherian mythology would
have it Amir Ali was the son of a
wealthy Turkish Administrator
on the Peloponnese sent to
Karava to collect land taxes. He
lived some months of the year

in Karava, but one day his
horse stumbled and both he
and the horse tumbled into the
gully and the two were killed at
the precise point which today
bears his name.

Several villagers were ac-
cused of having killed Amir Ali
and were hung in Nafplion.
One of the men was called
George. His widow draped in
black, was thereon called
Black Georgina, hence the
name today of the locality
Mavrogeorgianika which still
stands above the spring of
Amir Ali.

Do have a wonderful summer
and don't forget all those
Kytherian activities in August,
the Mitata Wine Festival, the
Karavitiko Panigiri, the Fratsia
Agricultural Show and many
more...

ΑΠΟΔΗΜΟΙ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Peter Samio, Helen Zantis, Harry Psaltis, N.P. Manolios, Chris Lourados, George Petrochilos, Antony Levantis, Falia Poulos, James Kalokerinos (Camberra). Σας ευχαριστούμε για τις συνδρομές σας τις οποίες ελάβαμε μέσω του ανταποκριτή μας κ. Vic Kassimatis.

Rigissa Milliotis (Brisbane). Ελάβαμε την συνδρομή σας μέσω του ανταποκριτή μας κ. Harry Londy.

Peter N. Cassimatis, Frosso Poulos (Ballina), Tellis Zantiotis (Burwood), Metty Venardos (Sydney), Jack Notaras (Kingsford) Victor Coronis (Kingsford). Ελάβαμε τις συνδρομές σας μέσω του ανταποκριτή μας κ. Μηνά Καμάρη.

Kyparisoula Notara (San Francisco). Ελάβαμε την συνδρομή σας μέσω του εκλεκτού μας συνεργάτη κ. Γεώργ. Λευθέρη.

Jack + William Souris (U.S.A.). Ελάβαμε την επιστολή και την συνδρομή σας και σας ευχαριστούμε.

Vlachos C+ E (N.S.W.). Ελάβαμε τη συνδρομή σας και ευχαριστούμε.

Nick Manolesos (Brisbane). Ευχαριστούμε για την συνδρομή σας.

Ο ΠΡΕΣΒΗΣ Κ. C.A. EDWARDS

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ

Ας δούμε ποιός είναι ο καινούργιος Αυστραλός Πρέσβης: Ο κ. Edwards γεννήθηκε στην Σιγκαπούρη το 1940 και σπούδασε στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου της Δυτικής Αυστραλίας. Αρχισε την καριέρα του στο Υπουργείο Εξωτερικών το 1962. Υπηρέτησε σαν Τρίτος και Δεύτερος Γραμματέας Πρεσβείας στο Παρίσι (1963-66), Δεύτερος Γραμματέας στη Σαϊγκόν (1967-68), Πρόξενος στη Νουμέα (1970-72) και Πρώτος Γραμματέας στην πρεσβεία του Λονδίνου (1972-74). Αναπληρωτής Πρέσβης στην Σιγκαπούρη (1976-79) και Πρέσβης στο Ηαράε (1984-87). Ενδιάμεσα διηύθυνε υπηρεσίες του Υπουργείου Εξωτερικών στην Καμπέρρα με αρμοδιότητες για τις χώρες της Νοτίου Ασίας, την Αμερική και την Μέση Ανατολή. Ο νέος Πρέσβης στην Ελλάδα και η σύζυγός του κ. Robin Edwards έχουν ένα γιό που σπουδάζει στο Πανεπιστήμιο στην Καμπέρρα (ANU).

Τα παράξενα του Μήνα



(φωτογρ. Ελένη Τζωρτζοπούλου)

Και όμως... υπάρχει στο Τσιρίγο

Για την Ευρώπη του '92

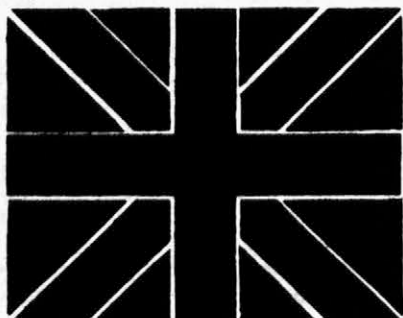
η ξένη γλώσσα

είναι απαραίτητη

ΜΑΘΕ ΤΩΡΑ
ΑΓΓΛΙΚΑ

• ΤΜΗΜΑΤΑ ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ

• ΕΙΔΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ



Ε. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ - ΝΑΚΟΥ

ΦΑΕΘΟΝΤΟΣ 40 - ΚΥΨΕΛΗ - ΤΗΛ. 8673.000



ΑΦΙΞΕΙΣ

Από Αυστραλία ο κ. Μανώλης και η σύζυγός του Ειρήνη Κοντολέων και τα δύο παιδιά τους. Η κ. Ειρήνη συζ. Γεωρ. Δευτερέβου, ο κ. Τζιμης Μαυρομμάτης με την σύζυγό του. Ο κ. Vic (Βρεττός) Κασσιμάτης, με την μητέρα του κ. Σταματίνα. Ο κ. Γεώργ. Γεωργιάς και ο υιός του Δημήτρης. Ο κ. Θεοδ. Νοταράς, ο κ. Νικόλ. Μανωλέσσος (τέως πρόεδρος της ελληνικής κοινότητας Orange) με την σύζυγό του κ. Μαίρη, από το Brisbane, η κ. Χαρούλα Καλλιγέρου, η κ. Μαρούλη Μουλού, ο κ. Γεώργ. και η σύζυγός του Μαργαρίτα Λεονταράκη, ο κ. Χρήστος Π. Σουρής, οικογενειακώς, ο κ. Ανδρέας Κορωναίος, οικογενειακώς, ο κ. Bill Kassimatis, οικογενειακώς από Tasmania.

Από την Αμερική: ο κ. Γεώργ. Λευθέρης (πρόεδρος Κοινότητας Λιβαδίου) με την σύζυγο του.

Καλώς μας ήλθαν.

Ο Γ. Σουρής

Βιογραφικό

Ο υπουργός Αθλητισμού, Αναφυχτής, Ιπποδρομιών και υπουργός βοήθους του πρέμιερ κ. Γιώργος Σουρής, είναι ο μοναδικός βουλευτής στην Αυστραλία (Πολιτειακή ή Ομοσπονδιακή βουλή) ελληνικής καταγωγής που εκλέχθηκε με το Εθνικό Κόμμα (National Party).

Ο κ. Σουρής γεννήθηκε στο Γκάνενα της Ν.Ν.Ο. (περιοχή Χάντερ) το 1949 όπου πέρασε όλη του τη ζωή. Οι γονείς του Θεόδωρος και Κανέλλα κατάγονται και οι δύο από τα Κύθηρα. Ο πατέρας του ήρθε στην Αυστραλία το 1938 και η μητέρα του το 1947.

Ο κ. Σουρής μετά τις γυμνασιακές του σπουδές φοίτησε οικονομικά στο Πανεπιστήμιο της Νέας Αγγλίας στο Άρμινταϊλ. Εκτός από το πτυχίο οικονομικών (B. Ec.) είναι κάτοχος και του διπλώματος Οικονομικής Διοίκησης (Financial Management).

Πριν εκλεγεί στην βουλή ο νέος υπουργός Αθλητισμού ήταν ελεύθερος επαγγελματίας λογιστής, αλλά έχει εργαστεί και σαν επικεφαλής του τμήματος οικονομικών στο Shore School στο Νορθ Σάιντ.

Έχει πλατιά και πολύπλευρη κοινωνική δράση και είναι γνωστός σε όλη την περιοχή Upper Hunter της ΝΝΟ. Έχει χρηματίσει αντιπρόεδρος της Κοινότητας (Shire) του Singleton και μέλος σε πολλές επιτροπές. Επίσης συμμετείχε σε πολλές αντιπροσωπείες κατοίκων της περιοχής, για την ομοσπονδιακή πολιτειακή βουλή, πρόεδρος του δικητικού συμβουλίου του Κέντρου Σπαστικών κλπ.

Στο National Party εντάχθηκε το 1976 και ήταν πρόεδρος του παραρτήματος στο Σίν-

γκλετον για 10 χρόνια. Ο ελληνικής καταγωγής υπουργός είναι επίσης ο συγγραφέας του βιβλίου «Money Records» και έχει ασχοληθεί πολύ με τον αθλητισμό. Έπαιξε ράγκμπι με τις ομάδες της Νέας Αγγλίας και με την Εθνική Αυστραλίας κάτω των 23 ετών. Συνεχίζει να παίζει γκολφ και τένις.

Ο υπουργός κ. Γιώργος Σουρής είναι παντρεμένος και η γυναίκα του Βασίλική είναι Ελληνίδα γεννημένη στη Κόρινθο. Έχουν δυο παιδιά, τον Θεόδωρο και τον Άρη.

Ο κ. ΣΑΜΙΟΣ. Ο πολιτικός γερουσιαστής κ. Τζιμ Σάμιος επανεδιορίστηκε κοινοβουλευτικός γραμματέας του κ. Γκρέινερ.

ΙΔΡΥΜΑ "ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ"

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1990.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

ΠΑΓΙΑ

Ακίνητα-Επιπλα-Σκεύη
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ

157.460.619

Καταθέσεις

14.834.613

ΣΥΝΟΛΟ

172.295.232

ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ

Απόσβεση τόκων δανείου

5.309.141

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ

163.328.084

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ-Υπόλοιπα δανείων κ.λ.π.

8.967.148

ΣΥΝΟΛΟ

172.295.232

ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ

Οφειλόμενοι τόκοι δανείου

5.809.141

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Πρόσοδοι Περιουσίας
Επιχορηγήσεις-Δωρεές
Διάφορα Έσοδα

18.887.322
17.000
6.308.339

ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ

25.212.660

Δαπάνες υπέρ κοινωφ. σκοπών
Έξοδα Εκμ/σεως Ακινήτων
Έξοδα Διοικ. & Λειτουργίας
Διάφορα Έξοδα

2.903.000
4.530.443
8.338.612
118.372

ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ

15.950.427

ΑΘΗΝΑ 20/6/1991

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΚΥΒΟΥΛΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου. Τηλ. 9567.477

Το Συμβολο του αποδημου Τσιρίωτη

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΟΤΣΙΡΙΓΩΤΗ
γραφει ο Γιάννης Μανώλης

Από τους Αντίποδες

Ακολουθούσα σαν μέλος της Δυτικής Κοινότητας τη διεθνή Οικονομική Δυσπραγία, η αυστραλιανή οικονομία, υπέστη ισχυρή κάμψη με αποτέλεσμα το κόστος της ζωής όλο ένα ποσό δυσπρόσιτο, τα επιτόκια, γ' αποτέλεσμα η ανεργία σε διψήφιους αριθμούς, σοβαρές οικονομικές ανησυχίες σε ορισμένες πολιτείες να είναι προς εκκαθάριση σε Royal Commissions (Βασιλικές Επιτροπές) και η λαϊκή δυσφορία στρεφόμενη εναντίον οικονομικής πολιτικής της υπό το εργατικό κόμμα Ομοσπονδιακή Κυβέρνηση η μόνη εκ των 7 πολιτειών ή του Ν.Σ.Υ. κυβερνωμένη από το συνδυασμό φιλελευθέρων (Liberal) και Εθνικής (National) εθεώρησε σαν ευκαιρία να ζητήσει τη λαϊκή ανανέωση της αυτοχώρας της 10 μήνες ενωρίτερα από τον κανονικό λήξη της θητείας του. Έτσι αφού για περισσότερη στήριξη της εμείωσε κατά 10 (από 109 σε 99) τους αντιπροσώπους στη Κάτω Βουλή (Legis Lative Assembly) διεύθυνσε τα εκλογικά διαμερίσματα (Legislative Divisions), εμείωσε κατά 3 (από 45 σε 42) τα μέλη της άνω βουλής (Legislative Council), εσφυγομετρήθη επίσημα και ανεπίσημα η Λαϊκή Γνώμη και ασφαλή πρόβλημα επανεκλογής για εκλογικό θρίαμβο ώρισε δημοψήφισμα γής το Σάββατο 25η Μαΐου, επιζητήσασα συγχρόνως με δημοψήφισμα περιορισμό της θητείας των Γερουσιαστών από 12 χρόνια σε 8. Η εκλογή για την άνω Βουλή ήτο η ως συνήθως περιοδική του 1/3 των μελών της λαϊκής όμως ετυμηγορία ενέκρινε με την κυβερνητική αίτηση στο δευτερό και τρίτο θέμα, απετέλεσε όμως θρίαμβο για την αντιπολίτευση και εκλογή κάτω βουλής με ανέλπιστη στροφή που μόνο προ 50 ετών άλλως φορά συνέβη στην εκατονταετή ιστορία της κοινοπολιτείας επιβεβαιώνου του ρητού: Άλλα λογαριάζει κ.λπ. κ.λπ. με αποτέλεσμα ο συνδυασμός 49 έδρες, αντιπολίτευση 46, 4 ανεξάρτητοι και κυβέρνηση μειοψηφούσα στο έλεος των ανεξάρτητων.

Στην εκλογική αναμέτρηση και στα δύο σώματα πήρε μέρος μέλος με αριθμός ελλήνων πλέον μόνο δύο μέλη και πριν ο κ. Μιχ. Φώτιος Κασσιμάτος και ο κ. Γεώργιος Σουρής υπανδρος με 2 παιδιά Κυθηραϊκής καταγωγής και ο Γερακάρη καταγωγής επανεξελέγησαν υπερψηφισθέντες στην κυβέρνηση.

Παρά την αγνώστου διαρκείας ξυλοπόδαρη κυβέρνηση, θερμά εύχεται σε αμοτέρους τους αξίους συμπατριώτες που προβάλλουν παράταξή μας, ευχόμεθα καλή και πετυχημένη συνέχεια στην επιτυχή σταδιοδρομία και σε ανώτερα κλιμάκια.

Στο καταρτισθέν κυβερνητικό σχήμα ο κ. Σουρής επελέγη ως υπουργός sports, recreation and racine.



HOTEL "KYTHEREIA"
MICHAEL MEGALOKONOMOS
AGIA PELAGIA, KYTHERA - GREECE
TEL. (0735) 33.321

«ΦΑΡΟΣ»

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Τήρηση βιβλίων Α', Β' Κατηγορίας
Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες - Δακτυλογραφήσεις



ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ - ΜΕΛΟΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΠΙΜΕΛ. ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τ.Κ. 802 00, ΤΗΛ. 0735-33479

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313

Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40

Τηλ. 4131.853



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΙΣ

ΤΗΛ. 993.0540

ΑΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ



Η ιστορία του Ποταμού

από τον Βίκτωρα Πανάρετο

ΜΕΡΟΣ 11ο

Οικοδομή Πατράς Γ. Χλέντζου. Ο σύζυγός της πέθανε το 1946 ετών 72.
1) Ρωμαιο Νικολάου Σκορίνη.
2) Αποθήκη αλεύρων Μιχ. Ι. Μεγαλοκονόμου (δημάρχου) το 1925.
3) Ιατρείο Μίμη Κοντολέων από Χώρα. Πέθανε 16.6.61 ετών 49.
4) Κομμωτήριο Ελένη Γεωργ. Βενάρδου από Δεκ. 1961.
5) Τεχνό μαγαζί ισόγειο κάτω:
1) Κουρείο Παναγ. Χαραλ. Κασσιμάτη (Κανέλλα). Πέθανε 1943 ετών 85.
2) Αποθήκη ξυλείας Τζων Δημ. Παναρέτου το 1925. Πέθανε στον Ευαγγέλιον την 1.7.1928 ετών 60.
3) Υποθημασιον. Θεοδώρου Ι. Μουλού (σφήγγα) 1936-1940. Πέθανε 15.4.1966 ετών 83.
4) Ήρενα Αλέκου και Αλκίπης Μακρίδη το 1941.
5) Υποθημασιον. Όμηρου Ι. Αραπατζή. Πέθανε Φεβρ. 1985 ετών 64.
6) Παράρτημα Φαρμακείου Εμμ. Κοντολέων από Χώρα 1954-1960. Πέθανε σε ηλικία 70 ετών.
7) Παράρτημα ειδών υγιεινής Ελένης Μπουμούλη Μουλού από Οκτ. 1960.
Οικοδομή Πατράς Γ. Χλέντζου ισόγειο:
1) Φαρμακείο Κωνστ. Ανδρόνικου (α/φός του Παπά Θεωρή) από Κουρού. Είχε έρθει από την Αραβία· είχε φέρει και ένα αραπάκι. Η σύζυγός του ήτο Μπελίσσα. Ο Κώστας ήταν πολύ αγαπητός άνθρωπος.
2) Κρεοπωλείο Σταυρή Στέλιου (Σταυράκι) 1930.
3) Παπλάματα Μιλτιάδη Ζυγούρη από Γύθειο περί το 1924. Τα έκανε ο ίδιος.
4) Κουρείο-Ουζερι Βασίλη Ιωαννίδη.
5) Εμπορικό Αναργ. Π. Φυρόπουλου (πριν πάει εις του Χλέντζου).
6) Παπτοπωλ. πώληση χονδρική Μιχ. Ι. Μεγαλοκονόμου. Πέθανε 5.5.52 ετών 81.
7) Υποθημασιον. Θεοδώρου Φυρού από Μητάτα έως 1951.
8) Παπτοπωλείο Ιωάν. Π. Καλογριδίου (Μάιος 1953 - Σεπτ. 1958).
9) Κουρείο Παναγ. Διονυσ. Κουλεντιανού από Σεπτ. 1958 έως 1967.
10) Πέθανε το 'Αρμινταλ Αυστραλίας το 1975 ετών 92. Η σύζυγός του Συρμα-πέθανε το 1973 στα Χριστοφοριάνικα ετών 80.
11) Πρακτορείο Ταχυδρομίου Παναγιώτη Ραΐση από Φράτσια. Πέθανε το 1990 ετών 82.
12) Κουρείο υιού Γεωργ. Φριλιγγου (Βεδούρα) από 1967.
13) Πέθανε τον Ιανουάριο 1978 στην Αθήνα.
Οικοδομή Κυριάκου Θεοδωρακάκη (Κεντή). Η σύζυγός του Κυράνην πέθανε το 1931 ετών 65. Ο εγγονός του Κυριακούλης σπούδαζε στην Αθήνα, γεωπόνος και πέθανε εκεί από βίαιο θάνατο το 1960.
14) Υποθημασιον. Κυριάκου Θεοδωρακάκη.
15) Κρεοπωλείο Κωνστ. Κυριάκ. Θεοδωρακάκη.
16) Κουρείο Σταματίου Γκάτσου.
17) Κουρείο Δημητρίου Ραυτόπουλου.
18) Κουρείο Πέτρου Σάμιου, 1936-1956.
19) Εθν. ραδιοφώνων Νίκου Φατσέα (Νικολομάραγγου) από Φατσάδικα, 1960-1960. Πέθανε 1983 ετών 60.
20) Εμπορικό Ελένη Καλλιγερου και Υιός από Λειβάδι, από 1960 έως 1971 ετών 81.

(συνέχεια στο επόμενο)

Αναμνήσεις

από τον κ. Γεώργιο Κόκσμα

(συνέχεια από το προηγούμενο)

«Κοιτάξτε», είπε ο Δεσπότης... «εσείς θέλετε να φυτέψετε μετά δέντρα, έτσι δεν είναι;»

«Ω, βέβαια, όσο πιο γρήγορα και όσα περισσότερα μπορούμε».

«Λοιπόν, «ας δεχθούμε», λέει ο Δεσπότης, «ότι θα φυτέψετε στα Μυρτιάδια χίλια δεντράκια. Ξέρετε πόσα θα μεγαλώσουν;»

«Δεν ξέρω, Σεβασμιώτατε. Ας πούμε επτακόσια».

«Λάθος, κύριε, λάθος. Τίποτε, κανένα, μηδέν».

«Γιατί; Μήπως είναι ακατάλληλο το έδαφος;» ρώτησα με.

«Όχι, το χώμα είναι περιφθιμένο. Όχι τα χώματα, ούτε το νερό. Τα καλύτερα περιβόλια είναι στα Μυρτιάδια. Αλλά τα δέντρα κινδυνεύουν από τις καταικίδες».

«Καταικίδες; εγώ δεν κατάλαβα».

«Βέβαια, κύριε. Εμείς έχουμε εδώ κι εκεί μεγάλα κοπάδια άγριες καταικίδες. Έξέ, λέγω άγρια, αλλά δεν είναι, αλλά ούτε ήμερες είναι. Αυτά τα ζώα δεν θα αφήσουν τίποτα στη γη. Δεν το ξέρετε;»

«Ξέρω κάτι από τέτοια ζώα, αλλά στην Ολλανδία δεν έχουμε άγονους τόπους. Γι' αυτό ούτε άγρια ζώα δεν έχουμε. Αλλά πείτε μου, σας παρακαλώ

Σεβασμιώτατε, τι σχέσι έχουν τα ζώα αυτά με μια κατασκήνωσή;»

«Κοιτάξτε, ελπίζω ότι θα φυτέψετε εδώ στα Κύθηρα πολλά δέντρα, ο τόπος των δέντρων όμως θέλει περίφραξη και αυτό είναι ωραία δουλειά για μια ομάδα παιδιών που θέλουν να κάνουν κάτι καλό».

Και έτσι μας έδωσε ο Μητροπολίτης τη λύση για το πρώτο (μικρό) πρόβλημά μας.

Έτσι η κατασκήνωση είχε καλό αποτέλεσμα. Ήταν ένα καλό παράδειγμα για τις πολλές κατασκήνωσεις που θα ακολουθούσαν.

Έτσι είχαμε κάνει κάτι για την αναδάσωση. Αλλά δεν είχαμε κάνει ούτε την αρχή. Πότε μπορούσαμε να αρχίσουμε; Μα το φθινόπωρο βέβαια, και η πρώτη κίνηση έπρεπε να γίνει από τον Μητροπολίτη που είχε πει κάτι για τα 25.000 δέντρα.

Όμως ήλθε τό φθινόπωρο με μεγάλη ξηρασία, ο Σεπτέμβριος σταγόνα και ο Οκτώβριος σταλίτσα, κι ο Νοέμβριος τα ίδια. Εγώ δεν ήθελα να περιμένω άλλο και πήγα και πάλι στο Δεσπότη, τα προβλήματα που άρχιζαν την εποχή εκείνη τα αντιμετώπιζε πρώτα ο ίδιος, και ζητούσε συνεχή ενημέρωση.

(Συνέχεια στο επόμενο)

Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΣΤΟΝ ΠΑΡΝΑΣΟ

Στις 12 Μαΐου, ένα πούλμαν με πενήντα πέντε μέλη του Συλλόγου, ανηφόριζε προς τον Πάρνασο. Μια ώρα στη γραφική ΑΡΑΧΩΒΑ ήταν αρκετή για τον καφέ και τα φώνια τοπικών προϊόντων και η χαρούμενη παρέα των Μυλοποταμιτών συνέχιζε την ανάβαση για το χιονοδρομικό κέντρο. Μυλοποταμίτες από τριών ετών μέχρι ογδόντα τριών, χωρίς εξαίρεση πήγαν στα «κρεμαστά αυγά» που



τους έφεραν στο σαλέ των 1950 μέτρων υψόμετρο. Εκεί το Δ.Σ. του Συλλόγου πρόσφερε πλούσιο μπουφέ με ούζο και χάρηκαν όλοι, παρά την εποχή, το τελευταίο χιόνι, σαν τελευταίο για φέτος επισκέπτες του.

Επέστρεψαν στο ΛΕΙΒΑΔΙ (οροπέδιο) και σε υψόμετρο 1.400 μέτρων συνέχισαν, σε ταβέρνα, την οίνοποσία με σουβλιστά αρνιά, τραγούδια και χορό μέχρι αργά το απόγευμα, ενώ τα σπιτικά μεζεδάκια καλίσουνάκια και γλυκά μπορούσαν να αποτελέσουν αντικείμενα διαγωνισμού.

Η επιστροφή μέσω ΠΟΛΥΔΡΟΣΟΥ (Σουβάλας), όπου ο Σύλλογος πρόσφερε καφέ και αναψυκτικά κάτω από τα πλατάνια έφερε τη σκέψη όλων στο δροσιστικό στο χωριό τους.



ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN

ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ



ΑΧΑΡΩΝ 282 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ 8657500



ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθρών
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά
A. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Ατθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ. 9513144 - 9581913
Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα
τηλ. (0735) 33569
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο

Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:

αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα
Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Δρ. Σ. Δουκάκης
Έδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο) ή τηλ. (01) 8030822

AUTOMATED SURVEING UNIT

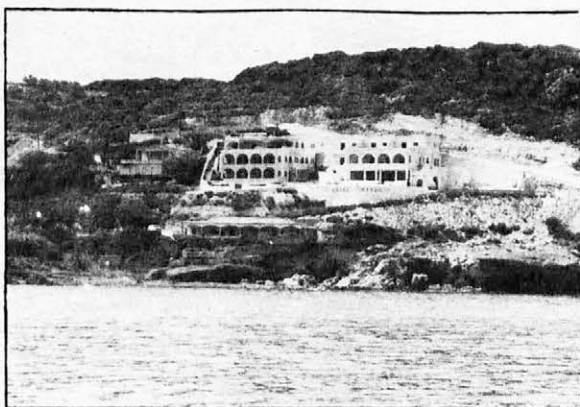
The best integrated and computerised Surveying Unit is already in **Kithira**, with
—Electronic Total Stations
—Automated Data Logging Systems
—Computer Analysis and Processing
—Plotter Drawing and, of course
—Great Experience

Reliability, effectiveness and accuracy are matched with speed and customer satisfaction.
Come in contact now... with the **AUTOMATED SURVEING UNIT**
...the Surveying of the next century!
Prof. Dr. S. Doukakis
Potamos (Just above the Post Office)
or call (01) 80.30.822

Ξενοδοχείο

«MAROU»

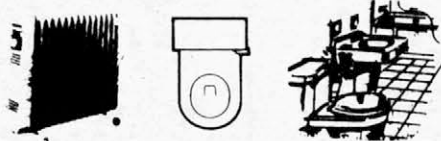
Α' κατηγορίας
Σουίτες 1, 2, 3 δωματίων
Reception - Bar - Snack Bar
Γήπεδο τέννις



AGIA PELAGIA - KYTHERA
TEL.: (0735) 33466, 33496, 33497 FAX: 33497
ATHENS - TEL.: (01) 8069.556

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ



ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛΕΦ. ΟΙΚ. 9934.181

ΠΑΡΑΨΥΧΟΛΟΓΟΣ

ΜΕΝΤΙΟΥΜ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΔΕΥΤΕΡΑ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΑΠΟ 9-1 π.μ. & 5-9 μ.μ.

«ΒΕΧΑΝΟΥΣ»

ΚΑΤΟΠΙΝ ΠΑΝΤΕΒΟΥ
ΤΗΛ. 4900.504



ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦ. 33590

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΞΥΛΕΙΑΣ

ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826

Ξυλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων -
Ταβανίων - Πατώματα

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ

ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ

ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»

Ακτή Θεμιστοκλέους 8, -Φρεαττίδα - Πειραιά

Τηλ.: 4527107

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. ΕΞΥΓΙΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ

ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ. (0735) 31.448 - (0735) 31.576

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Σύντομες ειδήσεις

- ΑΝΑΚΕΡΑΜΩΣΗ και συντήρηση της εκκλησίας του Αγίου Αντωνίου Φραταίων από εργατοτεχνικό προσωπικό της υπηρεσίας συντήρησης βυζαντινών αρχαιοτήτων.

- ΦΟΡΤΗΓΑ μεγάλα και μπουλτόζες περνούν από το γεφύρι του Ποταμού και δυστυχώς κανείς δεν ενδιαφέρεται για αυτή την περιβόητη εναλλακτική λύση της γέφυρας, κάτι πρέπει να γίνει.

- ΣΟΡΟΙ το χαλί και η άμμος περιμένουν στο δρόμο Φραταίων Αυλέμονα για να στρωθούν. Λέγεται πως ο δρόμος θα τελειώσει αυτό το καλοκαίρι. Θα δούμε.

- ΛΑΚΟΥΒΕΣ πολλές και μεγάλες στο κεντρικό δρόμο Χώρας-Ποταμού μήπως θα έπρεπε να κλείσουν έστω προσωρινά οι τρύπες γιατί μπορεί να θρηνήσουμε θύματα στις απότομες στροφές, αφού μερικοί οδηγοί για να αποφύγουν τη λακούβα πηγαίνουν πολύ αριστερά με αποτέλεσμα να γίνονται συγκρούσεις.

- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ λέγεται πως άρχισε για το νησί αρκετή τον Ιούνιο-Ιούλιο με Τουριστικά Πούλμαν, μάλιστα έφθασε και ένα από την Θεσ/νίκη.

- ΑΜΟΛΥΒΔΗ επιτέλους φαίνεται πως υπάρχει στο νησί, ήδη το ένα βενζινάδικο έβαλε και ετοιμάζεται και το άλλο.

- ΓΑΛΑΝΗ. Η περιβόητη βρύση της Γάλανης ξαναφτιάχτηκε κοντά στην Αγία Πελαγία, βέβαια τίποτε δε θυμίζει την παλιά αλλά θα την συνήθισουμε.

Η Εγχώριος Περιουσία απέκτησε TELEFAX το οποίο έχει αριθμό κλήσης 0735/31338.

Νέα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας

Ανακοίνωση

Από το φθινόπωρο θα λειτουργήσει τμήμα Διδασκαλίας Παραδοσιακής Μουσικής (βιολί, λαούτο, μαντολίνο, χορωδία). Όσοι γονείς ή νέοι ενδιαφέρονται, να επικοινωνήσουν για πληροφορίες και εγγραφή με τον Γεν. Γραμματέα κ. Χαρ. Σούγιαννη στο τηλ. 4122348.

Από την Κυθηραϊκή Αδελφ. Πειραιώς - Αθηνών

Ο καθηγ. Νικ. Πετρόχειλος στο Παν/μιο Αθηνών

Σύμφωνα με ασφαλείς πληροφορίες της «Κ.Ι.» ύστερα από πρόταση του πρύτανη του Παν/μίου Αθηνών κ. Μιχ. Σταθόπουλου, η Σύγκλητος του ίδιου Παν/μίου ανέθεσε στον καθηγητή κ. Νικ. Πετρόχειλο για μια τριετία μια σειρά παραδόσεων στο τμήμα θεατρολογίας του Μουσικού τμήματος της φιλοσοφικής Σχολής, με θέμα «Ρωμαϊκό Θέατρο». Η «Κ.Ι.» συγχαίρει θερμά τον αγαπητό μας συμπατριώτη καθηγητή.

Η Γιορτή του Κρασιού στα Μητάτα φέτος στις 9 και 10 Αυγούστου 1991 με μεγάλη χοροεσπερίδα. Οργάνωση «Μυρτιά».

Το Δ.Σ.

Ο Γιώργος Λευθέρης έθεσε το θέμα των λυμάτων

Στην πρόσφατη συγκέντρωση της Ένωσης Δήμων και Κοινοτήτων Αττικής που πραγματοποιήθηκε στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά είχε προσκληθεί και ο πρόεδρος της Κοινότητας Λιβαδίου κ. Γιώργος Λευθέρης ο οποίος έθεξε το θέμα των λυμάτων των ελαιοτριβίων. Ζήτησε δε να υπάρξει ένα ενδιαφέρον και να αντιμετωπιστεί το θέμα μέσω της ΕΟΚ. Πήρε δε την διαβεβαίωση των παρισταμένων της πως θα βοηθήσει στην προσπάθειά του αυτή.

Αγία Μόνη: Τελείωσαν οι φιλικόι κύκλοι

Περατώθηκαν στις 9/6 οι φιλικόι κύκλοι των κυριών υπό την Δ/ση της κας Μαρίκας Λαζάρου και έγινε η καθιερωμένη λειτουργία υπό του Πατρός Ευθυμίου στο προσκύνημα Αγίας Μόνης. Έγινε το τελευταίο μάθημα και κατόπιν έγινε σχετική ομιλία από την κ. Ελένη Κογιώνη εξ Αθηνών και η ωραία τελετή έκλεισε με τον εμπνευσμένο λόγο του πατρός Ευθυμίου. Στη συνέχεια παρεσχέθη γεύμα που προσφέρθηκε από τις κυρίες και τον πάτερ Ευθύμιο.

Φωτιές στην Αγ. Πελαγία - Καραβά

Πληροφορίες αναφέρουν πως πριν λίγες μέρες είχαμε δύο φωτιές στον Αγ. Γιώργη (ανάμεσα Αγ. Πελαγία και τον Καραβά). Οι φωτιές σβήστηκαν από τρία ειδικά αεροπλάνα, αλλά η έλλειψη αντιπυρικών ζωνών εμπόδισε την κατάσβεσή της από την ξηρά, έτσι κήκαν -δυστυχώς και πάλι- μεγάλες εκτάσεις.

Το Κάμπινγκ της Παληόπολης

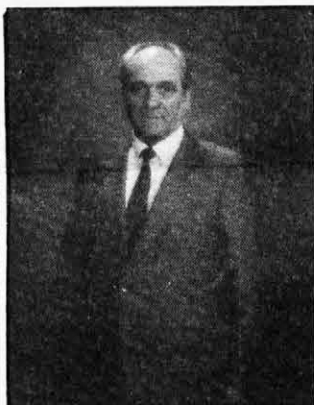
Πολλά παράπονα ακούγονται από τώρα για το Κάμπινγκ της Παληόπολης ότι δεν έχει την στοιχειώδη υποδομή. Πως θα λειτουργήσει με αυτές τις προϋποθέσεις. Μήπως θα πρέπει οι αρμόδιοι να ενδιαφερθούν αμέσως αλλιώς καλλίτερα να μη λέμε πως έχουμε κάμπινγκ.

Ανάθεσις έργων του Αγίου Μύρωνος

Πληροφορούμεθα ότι τα 2 προγραμματισμένα έργα, η επισκευή του Ι. Ναού εσωτερικά και η κατασκευή ενός κελλιού, ανατέθηκαν σε Κρήτες εργολάβους, πλην όμως τα χρήματα δεν επαρκούν για την αποπεράτωση των 2 έργων, γι' αυτό καλούμε κάθε Αντικυθηρίο και φίλους μας να προσφέρουν ό,τι είναι δυνατόν, ώστε να γίνει η κατασκευή των ανωτέρω έργων, το συντομότερο αν είναι δυνατόν να γίνουν τα εγκαίνια στις 17 Αυγούστου στη γιορτή του πολιούχου μας.

Ο κ. Γεώργιος Χατζηπλής πάλι μεσολαβητής για το «Σκλάβειον»

Σύμφωνα με πληροφορίες της «Κ.Ι.» υπάρχουν προβλήματα στην αποστολή των χρημάτων του «Σκλαβείου Μεγάρου» στο Brisbane που οφείλονται στην παλαιότητα του κτηρίου, και στην ανάγκη επισκευών.



Έτσι ο γνωστός και δραστήριος συμπατριώτης μας επιχειρηματίας κ. Γεώργ. Χατζηπλής πρόκειται και πάλι να προσφέρει τις πολύτιμες και πολύμορφες υπηρεσίες του.

Εντελώς αφιλοκερδώς όπως πάντα.

Όπως είναι γνωστό ο κ. Χατζηπλής δεν είναι μόνο ένας πετυχημένος επιχειρηματίας της ελληνικής παροικίας της Αυστραλίας και χαιρεί μεγάλης εκτιμήσεως στους επιχειρηματικούς κύκλους, είναι παράλληλα γνωστός για την φιλανθρωπική πατριωτική και χριστιανική του δράση (εκκλησία, προσφορές σε συμπατριώτες, υιοθεσίες παιδιών του τρίτου κόσμου) με αποστολές μεγάλων χρηματικών ποσών, στοιχεία τα οποία η «Κ.Ι.» διαθέτει από πολλά χρόνια.

Πάνω όμως απ' όλα η προσφορά του Γιώργου Χατζηπλή εμφανίζεται στην Κυθηραϊκή πραγματικότητα με την συνεχή ενεργή συμπαράστασή του στα Σωματειακά προβλήματα και ιδιαιτέρως του Τριφ. Ιδρύματος που ως γνωστόν έχει εμποτιστεί με την λειτουργία του Γηροκομείου Κυθήρων.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ «ΜΑΡΘΑ»

Από: 16-7-91 έως 31-8-91

ΔΕΥΤΕΡΑ και ΤΕΤΑΡΤΗ
08.30 Νεάπολη - Κύθηρα
10.30 Κύθηρα - Νεάπολη
16.00 Νεάπολη - Κύθηρα
18.00 Κύθηρα - Νεάπολη

ΤΡΙΤΗ, ΠΕΜΠΤΗ και ΣΑΒΒΑΤΟ
08.30 Νεάπολη - Κύθηρα
10.30 Κύθηρα - Γύθειο
14.30 Γύθειο - Κύθηρα
18.30 Κύθηρα - Νεάπολη

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ και ΚΥΡΙΑΚΗ
08.30 Νεάπολη - Κύθηρα
10.30 Κύθηρα - Γύθειο
14.30 Γύθειο - Κύθηρα
18.15 Κύθηρα - Νεάπολη

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλείσθε θερμώς όπως επικοινωνείτε για κάθε συγκεκριμένο ταξίδι με τα πρακτορεία μας, λίγες μέρες πριν:
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: Ε. Μεγαλοκονόμου (0735) 33490
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Γ. Φατσέας (0735) 31882, 31883 Fax. 31325
ΝΕΑΠΟΛΗ: Δ. Αλεξανδράκης (0734) 22940 Τηλ.: (0) 242195
ΑΔΝΒ
ΓΥΘΕΙΟ: Π. Χαλουλάκος (0733) 22996

Προς Κόμμα Ελλήνων Αποδήμων;

Λέγεται πως ίσως κάποια μέρα θα δοθεί δικαίωμα ψήφου στους απόδημους Έλληνες. Αν πράγματι δημιουργηθεί στην Ελλάδα πολιτικό Κόμμα των Αποδήμων να διεκδικήσει θέση στην Ελληνική βουλή, είναι σίγουρο πως οι Κυθηριοί θα παίξουν ουσιαστικό ρόλο στην δραστηριοποίησή του.

ΑΥΛΕΜΟΝΑΣ: Πολλά και μεγάλα προβλήματα

Πολλά και μεγάλα προβλήματα αντιμετωπίζουν οι κάτοικοι του Αυλέμονα αφού παραπονιούνται: Για τις πέτρες που εντελώς «τυχαία» έχουν ρίξει στη θάλασσα χωρίς κάποιο συγκεκριμένο σχέδιο, για το πρόβλημα του νερού, για την τηλεφωνοδότηση, για το ρυμοτομικό σχέδιο.

Το Γηροκομείο χρειάζεται τη συμπαράστασή μας για να συνεχίσει ομαλά τη λειτουργία του

Πρόσφατη αναφορά του Επαρχου Κυθήρων προς το Υπουργείο Υγείας-Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, που κοινοποιείται στη Νομαρχία του Πειραιά και στα μεγάλα Κυθηραϊκά Σωματεια, μεταφέρει στους παραπάνω αποδέχτες του τις δυσκολίες που αντιμετωπίζει τελευταία η Διοίκηση του Γηροκομείου μας στην εξασφάλιση της ομαλής λειτουργίας του εξαιτίας της διακοπής εμβασμάτων εκ των εισοδημάτων του ακινήτου κληροδοτήματος Γ. Σκλάβου.

Το ακίνητο αυτό, όπως αναφέρει η αρμόδια Κυβερνητική Υπηρεσία (Public Trustee), που το διαχειρίζεται στο Brisbane, έχει παλιώσει πλέον και εκ του λόγου τούτου εγκαταλείπεται από τους μισθωτές του.

Επομένως, αντί εισοδημάτων, θα προκύψουν επί του παρόντος έξοδα για τη συντήρηση του κτηρίου, ώστε να μπορεί να γίνει και πάλι αποδοτικό.

Στο μεταξύ όμως η διακοπή των εε ενοικίων εμβασμάτων, τα οποία κυμαίνονται γύρω στο 1.000.000 δρχ. το μήνα, δημιουργεί αντίστοιχο άνοιγμα στα έξοδα λειτουργίας του Γηροκομείου, που έχουν ανέλθει σήμερα στο ποσό των 5.000.000 δρχ., που δεν μπορεί να κλείσει χωρίς θυσίες.

Τις θυσίες αυτές δεν είναι ηθικό να τις υποστούν μόνο οι εργαζόμενοι στο Ίδρυμα, που με αυταπάρνηση επί μία 15ετία το υπηρετούν και το έχουν καταστήσει πρότυπο στο είδος του, ούτε φυσικά και οι υπερήλικες Τρόφιμοί του, από τους οποίους οι 26 στεγάζονται στην Πτέρυγα Κατακοίτων.

Μέχρις ότου το Σκλάβειο γίνει και πάλι αποδοτικό, θα πρέπει να κινητοποιηθούν όλοι οι Κυθηριοί για να καλύψουν το οικονομικό άνοιγμα που δημιουργήθηκε και να αποτρέψουν δυσάρεστες εξελίξεις.

Βέβαια η Διοίκηση του Ιδρύματος, όταν αποφασίζει την κατασκευή και λειτουργία της Πτέρυγας Κατακοίτων, η οποία το επιβρύνει πολύ με έξοδα ιδίως προσωπικού, στηρίχθηκε στα εισοδήματα του Σκλαβείου και κυρίως στα έσοδα της περιουσίας του αδρανούς Ιδρύματος του «Τριφυλλείου Κυθήρων», τα οποία του είχαν, με πρόταση των αρμοδίων Υπουργείων Οικονομικών και Υγείας-Πρόνοιας, μεταβιβαστεί με απόφαση του Εφετείου Αθηνών επικυρω-

Μόνο 11-3 !!

Πριν λίγες μέρες κάποιος τηλεφώνησε στα γραφεία της ΜΠΙΑΚΗΣ στον Ποταμό για πληροφορίες δρομολογίων 11-3 την απάντηση πως το γραφείο λειτουργεί καθημερινά 11-3 ύστερα από πρόσφατη εντολή. Θα θέλαμε να μάθουμε αν αυτή η δόθηκε τέτοια εντολή και από πού. Από πότε υπάρχει οριστικό ωράριο στο νησί μας;

Η Γεωργιοκτηνοτροφική Έκθεση Φραταίων φέτος στις 17 Αυγούστου 1991. Μεγάλη χοροεσπερίδα Σάββατο 17 Αυγούστου. Είσοδος Ελεύθερη.

Η ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Η «Εγχώριος Περιουσία Κυθήρων - Αντικυθηρίων» σωστότερο να είναι ο μόνος ρυθμιστής και την αποδέσμευση των αποχαρακτηρισμό και την αποδέσμευση των Κυθήρων είτε ιδιωτικών, είτε διακοινοτικών των προβλήματων που υφίστανται μέχρι σήμερα με την εθνική Νομοθεσία, ΑΦΟΥ: 1) Είναι ο μόνος ιδιοκτήτης των αποδεδειγμένα μη ιδιωτικών, αλλά διακοινοτικών εκτάσεων της Νήσου Κυθήρων και Αντικυθηρίων 2) Δεν υπάρχει ιδιοκτησίας Ελληνικού Δημοσίου 3) Δεν έχουν στα νησιά αυτά εκτάσεις με την έννοια του Δ.Ν.Α. και 3) δικαιωματικά η Εγχώριος Περιουσία δύναται να τελέσει το ρόλο του αντιπάρχοντος σε συνεννόηση με τις αρμόδιες δασικές αρχές, προκειμένου στα δασικά να δημιουργηθούν σε άγονες και υποβαθμισμένες περιοχές της πράγματι ΔΑΣΗ ως ΑΝΤΙΠΑΡΟΧΗ του χαρακτήρισμού που θα ρυθμίζει και θα δίδει η Εγχώρια Περιουσία σε αποδεδειγμένα αξιοποιήσιμες και αποδεδειγμένες εκτάσεις είτε ιδιωτικές είτε διακοινοτικές.

Η πρόταση αυτή ανήκει στον πρόεδρο της Εγχώριας Περιουσίας Κορναλίο.